

n°210 - MARS/AVRIL 2021

bayonne**mag**

bayonne.fr

HOMMAGE

JEAN GRENET LE BÂTISSEUR D'AVENIR

NUMÉRO SPÉCIAL
DANS CE MAGAZINE

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

COVID-19 POUR SE PROTÉGER
ET PROTÉGER LES AUTRES

CONTINUEZ À ÊTRE PRUDENTS



Se laver très
régulièrement
les mains



Tousser ou éternuer
dans son coude
ou dans un mouchoir



Utiliser
un mouchoir
à usage unique



Porter
un masque



Respecter
les distances
de sécurité
d'au moins 1 mètre



Limiter au maximum
ses contacts sociaux
(6 maximum)



Eviter de se toucher
le visage



Aérer les pièces
10 minutes,
3 fois par jour



Saluer sans
se serrer la main,
éviter les
embrassades



Utiliser les outils
numériques
(TousAntiCovid)

LA MAIRIE À VOTRE SERVICE

Pour tout contact :
m.le.maire@bayonne.fr

SERVICES

- Accueil principal : 05 59 46 60 60
- État civil : 05 59 46 60 31
- Police municipale : 05 59 59 75 52

HALL CASSIN

3 rue Bernède, en face de la mairie
Lun., mar., mer. et ven. de 9h à 17h ; jeudi de 9h à 19h

- Information municipale : 05 59 46 60 41
- Stationnement : 05 59 46 63 50

- Carte d'identité, passeport : 05 59 46 61 14
Le dépôt de dossiers se fait sur rendez-vous
- Inscriptions scolaires et périscolaires : 05 59 46 60 32
Paiement des services périscolaires & petite enfance,
réservation restauration
Lun. et ven. de 9h à 12h ; mer. de 13h30 à 17h

ALLO CADRE DE VIE : Numéro vert : 0 800 64 00 64

- Nid-de-poule, décharge sauvage, caniveau bouché,
réverbère défectueux...

sommaire

bayonnemag

n°210 MARS - AVRIL 2021

En couverture : Le Docteur Jean Grenet, député-maire honoraire de Bayonne, décédé le 23 février 2021 © Christian Laroche

4 ÉDITORIAL

6 ARRÊT SUR IMAGES

ACTION PUBLIQUE

8 Les échos de la ville

9 Transports en commun

La police municipale aide à sécuriser le réseau de bus

10 Les échos de l'agglomération

11 Rénovation urbaine

Le renouveau de Balichon

12 Mobilité

La nouvelle navette gratuite est un succès !

14 Le point sur les travaux

DOSSIER

15 Artisans d'art, un patrimoine bien vivant

VIE DE LA CITÉ

20 Sortir, écouter, voir

22 Patrimoine > L'habitat du centre ancien, un monument urbain unique !

24 Labelle ville

25 Rencontres

26 Bloc-notes

27 Actualités des associations

28 Expression des groupes politiques

31 Carnet

L'actualité de votre ville, c'est aussi :

 bayonne.fr

 facebook.com/villedebayonne

 twitter.com/VilledeBayonne

 instagram.com/ville_de_bayonne

L'actualité vue par Duverdier



Au fil de twitter

@lorantdeutschofficiel

Bayonne A Toute Berzingue



Le ♥ d'Instagram

jjphoto64



Souvent avec le vent du sud comme aujourd'hui, la visibilité est incroyable et elle permet de voir très loin, très très loin ! Ici je suis à 113 km du Pic du Midi d'Ossau avec en premier plan la cathédrale de Bayonne. Bien sûr la photo n'a pas été prise avec un téléphone, mais avec un boîtier reflex et un gros téléobjectif de 600 mm.



« Maire bâtisseur d'avenir, Jean Grenet aura transformé la ville, tout en lui permettant de rester elle-même... »

Bayonne chevillée au corps

Ce début d'année aura été marqué par la disparition du Docteur Jean Grenet, Député-Maire honoraire de Bayonne, au terme d'un combat contre la maladie qu'il aura mené avec un courage exemplaire.

Maire de Bayonne pendant près de 20 ans, il avait "sa ville" chevillée au corps. C'est justement cet amour charnel et cette connaissance intime de Bayonne qu'il nous lègue, montrant ainsi le chemin dans lequel nous devons continuer à inscrire nos pas.

Jean Grenet a aimé Bayonne avec passion. Homme d'action, il n'aura cessé d'agir en esprit libre, grâce à la sincérité de ses engagements et une grande ambition pour Bayonne. Maire bâtisseur d'avenir, il aura transformé la ville, tout en lui permettant de rester elle-même, avec toujours ce double horizon : voir loin pour Bayonne, tout en restant proche des Bayonnais.

Jean Grenet aura incarné cette "République des Maires", cette trame humaine en prise directe avec les citoyens, celle qui tient le pays uni et debout. La force du message qu'il nous laisse continuera à nous guider dans la conduite des affaires municipales.

Bayonne a perdu un grand Maire. C'est une part de nous-mêmes qui s'en est allée.

Aussi, ai-je souhaité que soit rendu un hommage au Docteur Jean Grenet dans le présent numéro, à travers un cahier spécial consacré à celui qui occupera désormais une place particulière dans l'histoire de notre ville et dans le cœur des Bayonnaises et des Bayonnais.

Jean-René Etchegaray
Maire de Bayonne
Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque

Baiona barne sakoineraino errotua

Eritasunaren kontra kuraia eredugarri batekin eramandako borrokaren ondotik gertatu Jean Grenet Medikua, Baionako ohorezko Auzapez-Diputatuaren heriotzak, markatuko du urte hastapen hau.

20 urte inguru Baionako Auzapez egon ondoren, « bere hiria » barne sakonerairo errotua zuen. Amodio haragikoi horrek eta Baionaz zuen ezagutza intimo hori dizkigu justuki ondorioz uzten, haren ildotik hartu behar dugun bidea erakutsiz horrela.

Baiona kartsuki maitatu du Jean Grenetek. Egintzako gizona zenez, etengabe izpiritu askearekin ekin du, haren engaiamenduen zintotasuna eta Baionaren alde zuen handinahi itzelari esker. Etorkizun eraikitzaile maisu honek hiria eraldatu du, haren zinezko nortasuna atxikaraziz eta beti helburu bikoitzarekin: urrun ikusi Baionarentzat, Baionarregandik hurbil egonez.

“Auzapezen Errepublika” haragiztatu du Jean Grenetek, herritarrekin lotura zuzena duen giza bilbe hura, herria zutik eta bateratua atxikitzen duena. Uzten digun mezuaren indarra beti gidari ukanen dugu herriko aferak kudeatzeko.

Auzapez handi bat galdu du Baionak. Guhauren zati bat da joan.

Honela, nahi izan dut omenaldi bat eskainia izan zatzaion Jean Greneti ale honetan, gure hiriaren historian eta Baionar guzien bihotzean leku berezi bat betirako ukanen duen gizon horri eskaini orrien bitartez.

« Etorkizun eraikitzaile maisua zen Jean Grenetek hiria eraldatu du, bere nortasuna atxikiaraziz beti... »

Jean-René Etchegaray

Baionako Auzapeza

Euskal Hirigune Elkargoko Lehendakaria

Baiona claverada au còrps

Aqueth debut d'annada que serà estat mercat per la desapareguda deu Doctor Jean Grenet, Deputat-Maire aunorari de Baiona, au cap d'un combat contra la malaudia qui aurà miat dab un coratge exemplar.

Maire de Baiona tà batlèu 20 ans, qu'avè “la soa vila” claverada au còrps. Qu'es justament aqueth amor carnau e aquera coneishença intima de Baiona qui'ns lèga, enshant atau lo camin dens lo quau avem a continuar a inscriver los nòstes pas.

Jean Grenet qu'a aimat Baiona dab passion. Òmi d'accion, n'averà pas deishat de s'i har en esperit libre, mercés a la sinceritat deus sons engatjaments e ua grana ambicion entà Baiona. Maire bastidor d'avièner, qu'averà transformat la vila, en tot permete'u de damorar era medisha, dab tostemp aqueth orizont doble : véder luenh entà Baiona, en tot damorar pòche deus Baionés.

Jean Grenet qu'averà incarnat aquera “Republica deus Maires”, aquera trama umana en presa dirècta dab los ciutadans, la qui tien lo país unit e quilhat. La fòrça deu messatge qui'ns dèisha que continuarà a nse gavidar tà miar los ahars municipaus.

Baiona que s'a perdut un gran Maire. Qu'es ua part de nosautes medishes qui se n'es anada.

Dab aquò, qu'èi volut har un aumenatge au Doctor Jean Grenet dens lo present numèro, capvath un quasèrn especiau dedicat au qui aucuparà d'ara enlà ua plaça particulara dens l'istòria de la nòsta vila e dens lo còr de las Baionesas e deus Baionés.

« Maire bastidor d'avièner, Jean Grenet qu'averà transformat la vila, en tot permete'u de damorar era medisha... »

Jean-René Etchegaray

Maire de Baiona

President de la Comunautat d'Agglomeracion País Basco



HOMMAGE

Les obsèques du Docteur Jean Grenet, député-maire honoraire de Bayonne, se sont déroulées en la cathédrale Sainte-Marie, le vendredi 26 février.



L'ÉQUIPE DE L'ATALANTE RESTE ACTIVE !

Si le cinéma d'art et d'essai L'Atalante est fermé pour le moment, son équipe reste active ! Des suggestions sont faites sur La Toile, son service VOD, et des informations régulièrement communiquées sur sa page Facebook.

RECORD BATTU !

La championne handisport Perle Bouge a établi un nouveau record mondial ! Lors des Championnats du monde indoor d'aviron, elle est passée sous la barre des huit minutes (7'53"), améliorant de plusieurs secondes son propre record sur 2 000 m.



DANS LA FAMILLE BOUJALAL...

Le groupe Boujalal, a donné un concert sans public le 28 février à la MVC Centre-ville diffusé sur le site de la Ville, dans le cadre de la Semaine de la Diversité... avec la participation d'Abdellah, finaliste de The Voice Kids 2020 !



UN PETIT PEU DE CARNAVAL, QUAND MÊME !

En raison de la crise sanitaire, Carnaval et son lot de déambulations dans Bayonne n'ont pas eu lieu cette année. Pour compenser son absence, la Ville a proposé des petits spectacles pour les enfants dans les classes des écoles bayonnaises.



DES VACANCES ÉPICÉES

À l'occasion des ateliers culinaires organisés dans le cadre de la Semaine de la Diversité sur le thème des épices, les jeunes de la MVC Centre-Ville ont cuisiné de bons petits plats pour les habitants du quartier ! Ils cherchent maintenant des professionnels de la restauration pour les aider à poursuivre l'aventure...



AU REVOIR LA GRANDE ROUE !

Pour le plaisir de tous et afin de profiter d'une vue imprenable sur la ville, la Grande Roue est restée sur la place de la Liberté jusqu'au 21 mars. A bientôt !

Les échos de la ville

INSCRIPTIONS SCOLAIRES

RENTÉE 2021, MODE D'EMPLOI



Les nouvelles demandes d'inscriptions scolaires et périscolaires pour la rentrée 2021 sont instruites par le service Éducation de la Ville, sur rendez-vous :

- du 8 au 19 mars 2021 pour les enfants nés avant le 1^{er} janvier 2019,
- du 29 mars au 2 avril 2021 pour les enfants de 2 ans nés entre janvier et août 2019, dans le cadre du dispositif TPS (Toute Petite Section).

Les parents des enfants de grande section des écoles publiques bayonnaises recevront, via l'école, une fiche de préinscription au CP. Cette fiche est à vérifier, compléter et retourner avant le 30 avril 2021 au service Éducation, accompagnée d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois. Le certificat d'inscription leur sera adressé par la poste dans les plus brefs délais, dès réception de ces documents. Il en va de même pour les parents des enfants de TPS inscrits dans une école hors de leur secteur pour la rentrée de septembre 2021.

PLUS D'INFOS ET PRISES DE RENDEZ-VOUS > Hall Cassin, 3 rue Bernède.
Tél. : 05 59 46 60 32 ou 05 59 46 60 45

ACQUISITION D'ART

UN NOUVEAU DESSIN D'HENRI LEHMANN AU MUSÉE



La générosité de la Société des Amis du musée Bonnat-Helleu a permis l'acquisition d'une œuvre d'Henri Lehmann (1814-1882), artiste français d'origine allemande, déjà représentée au musée par 26 dessins et deux peintures. Il fut l'un des meilleurs élèves de Ingres, dont il suit l'enseignement à l'École des Beaux-Arts à Paris en 1831. En 1843, Lehmann se voit confier l'exécution du décor de la chapelle de l'Institut national des jeunes aveugles, à Paris. L'entreprise comprenait la peinture de l'hémicycle figurant *Les Âmes portées aux pieds du Christ par des anges*, ainsi que les quatre sections de voûtes de part et d'autre. L'œuvre, saluée par la critique, consacre l'artiste comme un grand peintre décorateur. Ce dessin rejoint au musée deux études pour un personnage de cette composition, parmi les rares dessins liés à ce décor dans les collections publiques françaises.

En photo : Les Ames au pied du Christ, vers 1843-1850. pierre noire, estompe, traces de sanguine, mise au carreau partielle et silhouetté, sur papier, inv. 2020.5.1

TAUROMACHIE

BAYONNE PRÉPARE SA TEMPORADA 2021

Les temps forts de la temporada 2021 se dessinent. Si les conditions sanitaires le permettent, elle sera regroupée autour de deux événements. Les rendez-vous taurins des Fêtes se dérouleront vendredi 30 juillet (corrida) et samedi 31 juillet (corrida à cheval). Enfin, en septembre, la Feria de l'Atlantique présentera la corrida goyescque bleue vendredi 3. Le lendemain, après la novillada en matinée, le sable des arènes verra se tenir une corrida exceptionnelle, avec six toreros d'inspiration et de parcours très différents. Le dimanche 5, une novillada sans picadors précédera la traditionnelle corrida de clôture. Rendez-vous prochainement pour l'annonce des cartels et des élevages !

CERTIFICAT D'URBANISME

UN NOUVEAU SERVICE EN LIGNE

La Ville de Bayonne met désormais à la disposition des notaires une plateforme de dépôt dématérialisée de demande et de suivi des certificats d'urbanisme de simple information (CUa). Les dépôts sont ainsi plus rapides et l'on peut suivre les étapes d'avancement de l'instruction de la demande. Le portail Urbanisme Bayonne est accessible 24h/24 et 7j/7.

PLUS D'INFOS > bayonne.fr > cadre de vie > urbanisme

CERTIFICAT D'URBANISME

NAVÈTH SERVICI EN LINHA

La Vila de Baiona que hica d'ara enlà a disposicion deus notaris ua plataforma de depósito dematerializada de demanda e de seguit deus certificats d'urbanisme de simpla informacion (CUa). Los depósitos que son atau mei rapidos e que s'i pòt seguir las etapas de l'instruccion de la demanda. Lo portau Urbanisme Baiona qu'es de bon accedir 24h/24 e 7j/7

TÀN SABER MEI > bayonne.fr > quadre de vita > urbanisme

La police municipale aide à sécuriser le réseau de bus

Grâce à une convention de sécurité des transports collectifs*, la police municipale de Bayonne intervient désormais sur l'ensemble du réseau Txik Txak. Un engagement fort visant à rassurer les usagers comme les conducteurs



Les équipes de la police municipale de Bayonne sont présentes dans les transports en commun de l'agglomération pour sécuriser les voyageurs

L'objectif de cette collaboration est d'améliorer la sûreté dans les véhicules de transport en commun de la société Chronoplus et d'assister les agents de contrôle dans leurs opérations. Elle rassemble tous les acteurs concernés, pouvoirs publics et exploitants. Très opérationnelle, elle concerne l'ensemble du réseau de mobilité Txik Txak. Ce partenariat vise à prévenir les dégradations et agressions verbales ou physiques des agents de la société délégataire Kéolis et de garantir la tranquillité des voyageurs. Néanmoins, elle n'a pas pour objet de transférer aux seules communes signataires, - Bayonne, Anglet,

Biarritz et Tarnos, - la responsabilité de la sécurité et de la lutte contre la fraude.

Une présence visible, rassurante et dissuasive

Concrètement, les agents interviennent plusieurs fois par semaine de façon aléatoire, sur les quais des arrêts de bus et dans les véhicules. Ils répondent également à l'appel des conducteurs dans le cas d'une personne qui n'a pas de titre de transport, pas de pièces d'identité, ou d'une personne agressive sous l'emprise de l'alcool. Le but poursuivi est de rassurer par une présence visible et dissuasive et d'apaiser les relations potentiellement

conflictuelles. À noter, les polices municipales de Bayonne, Anglet et Biarritz peuvent désormais intervenir en cas d'incident dans les transports publics sur les trois communes, et s'affranchir ainsi des limites géographiques de leurs villes respectives. Elles agissent en partenariat avec la police nationale, que les chauffeurs peuvent également solliciter en cas de conflit ●

* Cette convention a été établie dans le cadre défini par l'article 5 de celle signée le 23 juillet 2020 entre les services de l'Etat (Préfecture et Procureur), le Syndicat des Mobilités Pays Basque-Adour, son délégataire Kéolis et les communes d'Anglet, Biarritz et Bayonne.

Les échos de l'agglo

ÉGALITÉ FEMMES-HOMMES

FÉMINISER LE NOM DES RUES



En France, moins de 5 % des rues ou établissements publics portent un nom de femme... Le Pays Basque ne fait pas exception. Le groupe Les Bask'Elles, en partenariat avec la Communauté Pays Basque*, a lancé un projet participatif : Place des femmes. Il vise une juste représentation des femmes dans l'espace public basque et à mettre en lumière les femmes oubliées de l'Histoire du Pays Basque. Concrètement, un formulaire en ligne est disponible sur lesbaskelles.org, ouvrant le champ à la contribution des citoyens. Ces dernières seront ensuite passées au crible d'un "filtre scientifique" porté par un comité consultatif. L'objectif symbolique est d'atteindre 158 noms, une femme par commune du Pays Basque. Des figures féminines bayonnaises, et non des moindres, ont d'ores et déjà émergé. Elles se nomment Coralie Labourdette, Andrée Niderbilh, ou encore Améline Ermeline Devant-Legall (boulangère à Saint-Esprit, en photo ci-dessus vers 1948), résistantes pendant la Seconde Guerre mondiale. Un ouvrage recensant l'ensemble des figures choisies verra le jour à l'horizon 2022. La réalisatrice Laëtitia Tomassi réalisera quant à elle un documentaire sur le sujet.

* Avec le soutien de la Région, du Département et du ministère chargé de l'Égalité entre les femmes et les hommes, de la Diversité et de l'Égalité des chances

POUR PARTICIPER lesbaskelles.org

PRÉCARITÉ

UNE NAVETTE SOLIDAIRE



Depuis le 2 février, une navette gratuite est réservée aux personnes démunies prenant leurs repas à la Table du Soir (les bénévoles en photo ci-contre), association proposant des repas chauds les soirs d'hiver, dans ses locaux installés près du pont Henri-Grenet. Ce service de transport gratuit répond à une demande de l'association solidaire auprès de la Ville. Jusqu'au 31 mars, fin de la période hivernale, deux dessertes quotidiennes sont ainsi assurées par un bus d'une quarantaine de places. L'aller se fait au départ de la place des Basques à 18h30 et permet aux personnes de rejoindre la Table du Soir. La navette les reconduit ensuite vers la place des Basques ou, pour ceux qui y ont une place pour la nuit, à l'hébergement d'urgence de Manuit, à Anglet.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

DE NOUVELLES FORMATIONS

La Communauté Pays Basque va consacrer 510 000 € sur trois ans au renforcement et à la diversification de l'offre de formation du Pays Basque. De nouvelles perspectives de formations, en lien avec les filières d'excellence du territoire et permettant de diversifier l'offre existante, sont ainsi offertes aux actuels et futurs étudiants. L'objectif de la Communauté Pays Basque est d'atteindre les 10 000 étudiants à horizon 2025, de devenir le second pôle de formation d'ingénieurs de Nouvelle-Aquitaine, de conforter les dimensions transfrontalières et internationales, et enfin d'offrir une bonne qualité de vie aux étudiants sur des campus thématiques attractifs.

POUR DÉCOUVRIR LES PROJETS SOUTENUS

communaute-paysbasque.fr

GOI MAILAKO IRAKASKUNTZA

FORMAKUNTZA BERRIAK

Euskal Hirigune Elkargoak hiru urtez banatutako 510 000 € euro eskainiko ditu Euskal Herriko formakuntza azkartu eta dibertsifikatzeko. Lurraldeko bikaintasun sareekin loturan eta jadanik dagoen eskaintza dibertsifikatzea ahalbidetzen duten formakuntza perspektiba berri batzuk horrela eskainiak zaizkie gaurko eta geroko ikasleei. 2025erako 10 000 ikaslara heltzea, bai eta Akitania Berriko ingeniari formakuntzaren bigarren poloa bilakatzeko, mugazgaidiko eta nazioarteko izariak sendotzea eta, azkenik, kanpus tematikoetan ikasleei bizi kalitate ona eskaintzea da helburua.

EGITASMO SOSTENGATUEN BERRI UKAITEKO

communaute-paysbasque.fr

CHALLENGE DE LA MOBILITÉ

PALMARÈS DES VAINQUEURS

En septembre dernier, le Syndicat des mobilités de la Communauté Pays Basque a mis en place son 9^e Challenge de la Mobilité, dont l'objectif est d'inciter les salariés à privilégier des modes de déplacements alternatifs à la voiture pour leurs trajets entre le domicile et le travail. Les lauréats 2020 sont, dans leurs catégories d'effectifs : moins de 20 salariés, CAUE 64 Bayonne ; 20 à 99 salariés, GRDF Bayonne ; 100 à 499 salariés, l'Office 64 de l'Habitat ; 500 salariés et plus, l'établissement scolaire Largenté.

Le renouveau de Balichon

La réhabilitation de la résidence Balichon s'achève. Le bâti a été transformé et modernisé, le confort des occupants amélioré et les performances énergétiques optimisées



La résidence Balichon a bénéficié de travaux de rénovation intérieure et extérieure et d'amélioration du cadre de vie

Menée par Habitat Sud Atlantic (HSA) et la Ville de Bayonne, la réhabilitation de l'ensemble résidentiel de Balichon touche à sa fin. Presque deux ans de travaux auront été nécessaires pour intervenir sur les 218 logements concernés. La résidence Balichon, avant ces travaux de réhabilitation et de modernisation, enregistrait une performance énergétique DPE de niveau D. Aujourd'hui, le diagnostic affiche la note de B.

Trois objectifs d'amélioration de l'habitat

L'amélioration des performances thermiques est due à une isolation par l'extérieur, à la réfection de l'étanchéité des menuiseries extérieures, à l'installation d'une ventilation mécanique contrôlée dans chaque logement, à l'amélioration du chauffage collectif et au remplacement des appareils de production d'eau chaude. Ces travaux offrent un meilleur maintien de la chaleur en hiver (avec un objectif de diminution de 50 % de la consommation) et une amélioration du confort en été, notamment lors des fortes chaleurs.

La sécurité générale est optimisée grâce au remplacement des équipements de contrôles d'accès tels que les portes d'accès aux halls et les systèmes d'interphonie, à l'installation de bornes escamotables dans la rue Philippe-Veyrin, ou encore avec la réfection des caves et la sécurisation des toitures. Les nouvelles façades, la modification des loggias, la rénovation et la mise en lumière des halls participent à l'embellissement et à l'amélioration du cadre de vie. À l'instar également de la modernisation des réseaux d'assainissement, des trottoirs et des voiries, de nouveaux aménagements pour l'éclairage des espaces publics et pour la gestion des déchets ménagers.

➤ LES TOURS BIENTÔT RÉHABILITÉES

Les quatre tours des résidences Balichon bénéficieront courant 2021 de prestations équivalentes de réhabilitation. Les marchés sont en cours d'attribution.

BUDGET ET FINANCEMENT

Porté par HSA avec le concours du cabinet d'architecture Droit de cité, l'enveloppe de ces travaux atteint **9,133 M€** répartis ainsi :

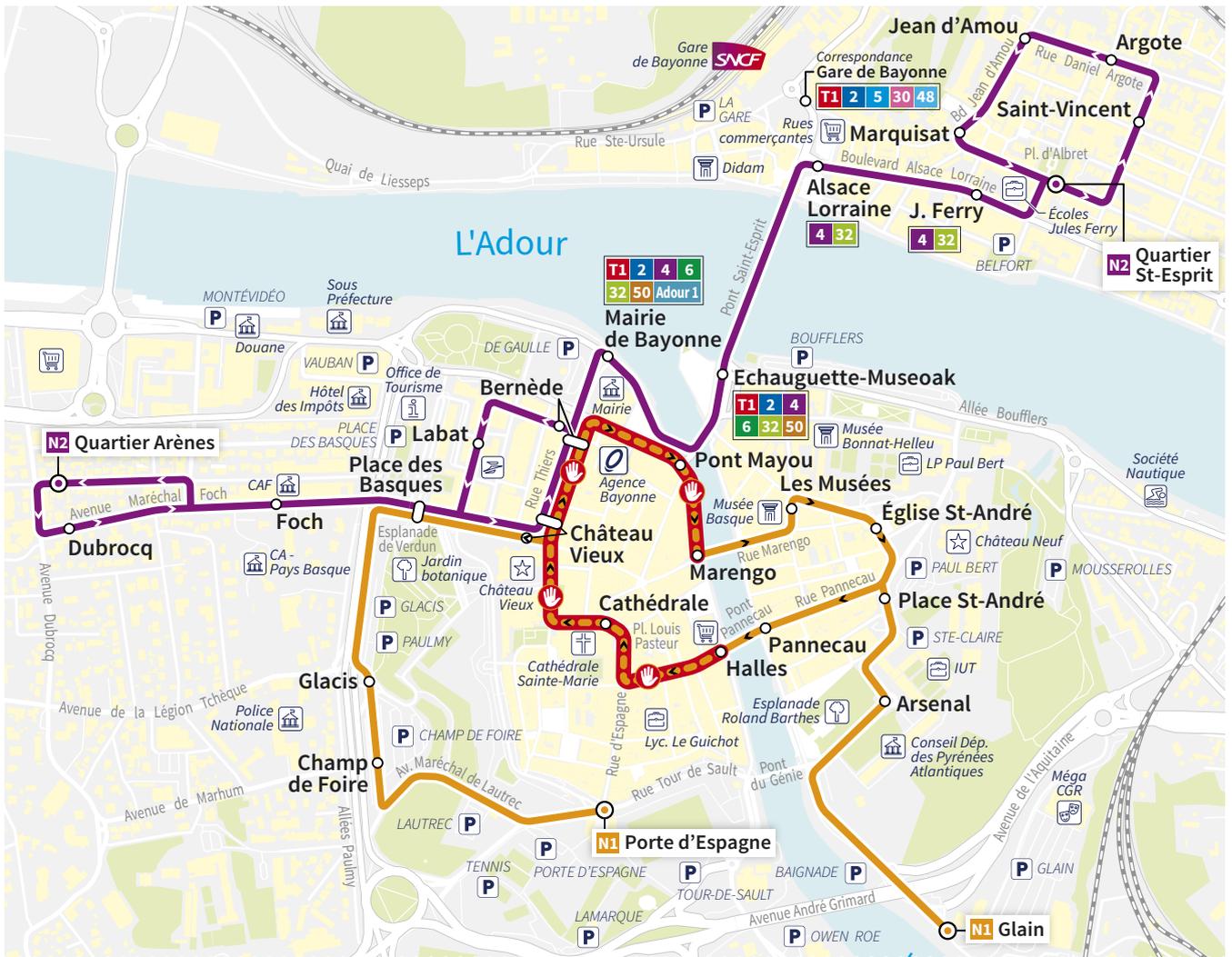
- subventions publiques > 1,373 M€
- prêt Caisse des dépôts > 5, 233 M€
- fonds propres > 2, 527 M€

Plus de 3 200 heures d'insertion

Grâce à la mise en œuvre de la clause d'insertion sur le chantier avec les entreprises partenaires*, et à la forte implication des entreprises d'intérim d'insertion (BTPI et BPSI), plus de 3 200 heures d'insertion ont été effectuées dans le cadre du chantier de réhabilitation de Balichon ●

* Architecte : Droit de Cité/Jean-Christophe Salvan ● Bureau d'études fluides : Ingecobat ● Mandataire des travaux de réhabilitation : Bouygues Bâtiment Sud-Ouest ● Maintenance : Dalkia.

La nouvelle navette gratuite est un succès !



Forte des seize arrêts qui jalonnent son parcours, la nouvelle navette offre des correspondances avec tout le réseau et l'autre navette du centre-ville

La nouvelle ligne de la navette électrique gratuite qui relie les quartiers Saint-Esprit et Arènes en passant par le centre-ville fait le bonheur de nombreux passagers

“ Le top du top !”, “Pratique et conviviale”, “Félicitations pour la nouvelle navette !”... Depuis son lancement à la mi-décembre, le nouveau circuit de navette gratuite et électrique fait l'unanimité chez les usagers : “... pratique et efficace, sans oublier la fréquence des rotations, tout à fait adaptée. Cela nous permet de fréquenter plus souvent le centre de Bayonne.

Encore merci !”. Séniors, actifs, jeunes... tous apprécient de se déplacer rapidement, régulièrement et gratuitement désormais entre les quartiers de Saint-Esprit, des Arènes et du centre-ville.

Des correspondances avec tout le réseau

Forte des seize arrêts qui jalonnent son parcours, la nouvelle navette effectue la liaison entre les deux rives. Elle offre une



La nouvelle navette effectue la liaison entre les deux rives de Bayonne

possibilité de correspondance avec l'autre navette, celle du centre-ville, dont le circuit relie Glain à la porte d'Espagne. Elle permet aussi la connexion avec le réseau de transport urbain, en particulier les deux lignes de Tram'bus.

Une navette toutes les 20 minutes

Les passagers peuvent accéder au Château-Vieux depuis l'avenue Foch en moins de 4 minutes, ou à l'Hôtel de Ville depuis la place du Marquisat en moins de 6 minutes. La fréquence de la navette est à la fois élevée et lisible. Avec un passage toutes les 20 minutes, elle permet ainsi une desserte à horaires réguliers afin que chacun puisse organiser aisément ses déplacements. Elle circule du lundi au samedi de 7h30 à 19h30, sauf les jours fériés. Le site internet de Chronoplus et l'application Zenbus permettent de suivre en temps réel la position de la navette sur son parcours ●

PLUS D'INFOS  [chronoplus.eus](https://www.chronoplus.eus)

Voir aussi en page 28. l'intervention de L'c Corrégé, adjoint au maire délégué aux déplacements, à la ville cyclable et au stationnement

300

passagers par jour,
c'est la fréquentation enregistrée
par la nouvelle navette
en décembre 2020 !

LES ARRÊTS DESSERVIS

● **Vers Quartier Saint-Esprit** > Quartier des Arènes / Dubrocq / Foch / Place des Basques* / Château-Vieux* / Bernède* / Mairie de Bayonne / Echauguette-Museoak / Alsace-Lorraine / Jules-Ferry / Quartier Saint-Esprit.

● **Vers Quartier des Arènes** > Quartier Saint-Esprit / Saint-Vincent / Argote / Jean-d'Amou / Marquisat / Jules-Ferry / Alsace-Lorraine / Echauguette-Museoak / Mairie de Bayonne / Bernède* / Labat / Place des Basques* / Foch / Quartier des Arènes.

* Correspondance avec le circuit de la navette Glain <> Porte d'Espagne

Les navettes circulent du lundi au samedi, de 7h30 à 19h30 (sauf jours fériés)

PISTES CYCLABLES

La Ville pérennise les pistes provisoires

Le point sur le développement des pistes cyclables dans le cadre du plan Vélo de la Ville

● La piste Carrefour Matras <> Rond-point d'Amade

La nouvelle piste cyclable bidirectionnelle qui relie le carrefour Matras au rond-point d'Amade (en photo ci-dessous), le long de l'avenue Henri-Grenet, est en service. Elle fait partie d'un projet plus vaste qui fera la jonction entre le quartier Saint-Étienne et celui de Marinadour.

● La piste Allées Marines <> Polo-Beyris

Après l'expérience positive d'une piste provisoire sur le boulevard d'Aritxague, la Ville a décidé de pérenniser cet aménagement et, au-delà, de l'étendre pour en faire un axe dédié aux vélos depuis les allées Marines jusqu'au Polo-Beyris. Ce projet sera réalisé à court terme.

● La piste Belharra <> Centre-ville

La Ville projette également la création d'une piste cyclable entre Belharra et le centre-ville, via l'avenue du Prissé et l'avenue Duverger-de-Hauranne. Ce projet répond à la forte demande des habitants de cette zone. Elle permettra aussi d'améliorer la liaison vers la piste cyclable de l'avenue du Capitaine Resplandy, via le chemin de Frais.

● La piste Saint-Léon <> Grand-Basque

L'expérimentation de l'aménagement de la RD 810 entre le carrefour Saint-Léon et celui du Grand-Basque en piste provisoire a permis de constater que cette liaison n'est pas la plus utilisée, ni la plus demandée par les cyclistes. Pour autant, elle a présenté des avantages et des atouts qui montrent l'intérêt de conserver la largeur des pistes telle qu'elle était envisagée. Ce printemps, la Ville va donc marquer en couleur blanche les pistes aujourd'hui signalées en jaune et ôter les plots de signalisation.



Le point sur les travaux en cours

📍 SAINT-ESPRIT

LE PARKING DE LA GARE RÉNOVÉ !



Les travaux du parking de la gare sont presque achevés. Cet équipement public, ancré depuis 1980 au cœur du quartier Saint-Esprit, s'est complètement métamorphosé. Ses façades épurées viennent encadrer avec élégance le parvis de la place Pereire et répondre, par un jeu d'écritures graphiques, au nouveau bâtiment dédié au pôle Santé. Sur 6 niveaux, il offre désormais 422 places pour les véhicules et 44 places pour les deux-roues motorisés. Les travaux, réalisés en site occupé et fonctionnel, ont permis d'améliorer le confort d'usage, la convivialité, la sécurité et d'élargir l'offre faite aux habitués comme aux usagers de passage.

Les arrêts-minute au rez-de-chaussée



Le rez-de-chaussée du parking de la gare est désormais réservé au stationnement de courte durée avec une capacité d'accueil de 40 places et une première heure gratuite. Les propriétaires de vélos disposent d'un local d'une capacité de 52 places entièrement sécurisé et accessible directement depuis la rue Sainte-Ursule. Les véhicules électriques ont accès à 3 bornes de rechargement. Par ailleurs, le Syndicat des mobilités Pays Basque-Adour a démarré les travaux d'aménagement du parvis de la gare pour la transformer en gare routière. Elle accueillera notamment les bus pour les liaisons intercommunales, l'accueil des bus longue distance restant sur le quai de Lesseps. Des places pour les taxis sont également prévues.

📍 STADE JEAN-DAUGER

LA TRIBUNE EST PRÊTE !

Le grand projet AB Etxea de l'Aviron Bayonnais Rugby Pro prend forme. La construction de la nouvelle tribune Est vient de s'achever et clôture la première phase du projet. Entièrement reconstruite,



elle contiendra 3 746 places assises dont 746 sièges partenaires. Le rez-de-chaussée abritera une boutique officielle, une bodega, plusieurs comptoirs de snacking ainsi qu'un espace animation. Le premier étage intérieur de la tribune accueillera les partenaires du club au sein de l'espace Mendia, un espace d'hospitalité de 460 m² complété par deux salons réceptifs de 160 m² situés aux deux extrémités de la tribune : les salons Uhaina et Hodeia.

📍 STADE CHRISTIAN-BÉLASCAIN

CRÉATION DE GRADINS

Des gradins ont été installés sur le stade Christian-Bélascaïn. Profitant de la topographie de ce site exceptionnel, deux rangées de banquettes constituées de lames de bois ont été implantées sur le premier niveau existant sur la butte enherbée. Cet aménagement, qui s'intègre parfaitement au paysage, permet de créer environ 230 places assises.



ARTISANAT D'ART

UN PATRIMOINE BIEN VIVANT

RELIEUR, LUTHIER, ENCADREUR, HORLOGER,
VERRIER, FABRICANT DE MAKILAS, COUTURIÈRE,
MOSAÏSTE, TAPISSIÈRE... AUTANT D'ARTISANS
D'ART BAYONNAIS QUI TÉMOIGNENT DE
PRATIQUES PARFOIS SÉCULAIRES, INSCRITES
DANS L'HISTOIRE DE LA VILLE. AUTANT
D'ARTISTES QUI PARTICIPENT, À LEUR MANIÈRE,
DU DYNAMISME COMMERCIAL
DU CENTRE-VILLE BAYONNAIS. ALLONS À LEUR
RENCONTRE, DANS LEURS ATELIERS, AU PLUS
PRÈS DE LEURS CRÉATIONS. UN VOYAGE
PATRIMONIAL QUI RELIE PASSÉ, PRÉSENT
ET FUTUR.

Certaines fresques de la mosaïste Nina Quaglio
décorent de prestigieuses boutiques de joaillerie
et parfumerie à Paris et Pékin



Des professionnels perpétuent des savoir-faire ancestraux et les actualisent dans la création de pièces uniques. À l'instar de Jean Darricarrère, seul horloger de Bayonne, Meilleur Ouvrier de France en 2015

UN SAVOIR-FAIRE SANS CESSÉ RÉINVENTÉ

INSCRIT DANS L'HISTOIRE DE LA CITÉ, COMME EN TÉMOIGNENT ENCORE LES NOMS DE CERTAINES RUES, L'ARTISANAT D'ART PARTICIPE DU PATRIMOINE MATÉRIEL ET IMMATÉRIEL DE BAYONNE, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

C'est sans conteste, depuis dix ans, l'un des temps forts de l'agenda culturel bayonnais. Annulées en 2020 en raison de la crise sanitaire, les Journées Européennes des Métiers d'Art devraient faire leur retour en avril (voir encadré). L'occasion de découvrir une facette souvent méconnue du patrimoine de Bayonne, qui célèbre en 2021 le dixième anniversaire de l'obtention du prestigieux label Ville d'art et d'histoire.

Dans la longue et riche histoire de Bayonne, les métiers ont bénéficié très tôt d'une organisation professionnelle remarquable. Les plaques de certaines rues, en particulier près de la cathédrale, en gardent le souvenir. La rue Sabaterie tire son nom de la corporation des cordonniers et savetiers qui y était installée au Moyen Âge, la rue des Faures celle des forgerons, la rue Vieille

Boucherie celle des bouchers... Une partie ou l'intégralité de la rue Montaut s'appelait jusqu'au XVI^e siècle rue des Hasters, Hastiers, Asters ou encore Astiers, du nom de la confrérie des tailleurs de lance puis d'aviron.

DES OBJETS QUI TRAVERSENT LE TEMPS

Dans la Bayonne médiévale, l'ensemble des métiers est strictement encadré par la mairie, qui réglemente l'exercice professionnel et la qualité des produits. La pureté de l'or employé par les daudors (orfèvres) est particulièrement surveillée ! Les métiers d'art ont donné naissance à un remarquable patrimoine matériel qui a traversé le temps : vitraux de la cathédrale et des églises de la ville, ferronneries raffinées à découvrir au fil des rues, stèles, meubles et pièces textiles au musée Basque et de l'Histoire de Bayonne.

Parole d'élue

Sophie Castel
Adjointe au maire, déléguée
au patrimoine culturel et urbain



**“La création d’aujourd’hui,
c’est le patrimoine de demain !**

Depuis dix ans, la Ville s’applique à faire découvrir les métiers d’art présents à Bayonne à travers cet événement national que sont les Journées Européennes des Métiers d’Art. Les artisans d’art contemporains pérennisent, à travers leurs créations, un patrimoine matériel et immatériel dont l’histoire remonte aux temps médiévaux. La création d’aujourd’hui, c’est le patrimoine de demain ! Ces métiers, ces hommes et ces femmes, restent trop souvent méconnus, nous les aidons à sortir de l’ombre. Les artisans d’art ont besoin d’être valorisés. N’hésitez pas à pousser les portes de leurs ateliers et à venir à leur rencontre !”

DEUX CENTS MÉTIERS D’ART RECENSÉS

Mais aujourd’hui, qu’est-ce qu’un métier d’art ? La loi du 18 juin 2014 relative à l’artisanat, au commerce et aux très petites entreprises lui donne une définition légale : *“relèvent des métiers d’art, [...] les personnes physiques ainsi que les dirigeants sociaux des personnes morales qui exercent, à titre principal ou secondaire, une activité indépendante de production, de création, de transformation ou de reconstitution, de réparation et de restauration du patrimoine, caractérisée par la maîtrise de gestes et de techniques en vue du travail de la matière et nécessitant un apport artistique.”* L’Institut National des Métiers d’Art recense au total 198 métiers d’art et 83 spécialités.

UNE TRENTAINE D’ATELIERS À BAYONNE

Une trentaine d’ateliers rayonnent aujourd’hui sur notre ville. Si la plupart sont installés dans les trois quartiers historiques, d’autres ont choisi le quartier des Arènes ou la Floride. Ils témoignent de pratiques parfois séculaires : relieur, luthier, encadreur, horloger, verrier, fabricant de makilas... De véritables artistes du geste qui participent, à leur manière, du dynamisme commercial du centre-ville bayonnais. Un dynamisme reconnu par la municipalité à travers la délégation “Halles et marchés, nouvelle offre alimentaire, artisanat et emploi” de Sylvie Meyzenc, adjointe au maire, et soutenu par l’Office de commerce et de l’artisanat.

DÉCOUVRIR CES PROFESSIONNELS, LEURS MÉTIERS, LEUR PASSION

Organisées pour la première fois à Bayonne en 2012, les Journées Européennes des Métiers d’Art, JEMA, représentent une occasion exceptionnelle de découvrir ces métiers et la passion de ces professionnels, femmes et hommes, qui perpétuent des savoir-faire ancestraux et les actualisent dans la création de pièces uniques. Un rendez-vous complété chaque année par l’exposition des métiers d’art, organisée par le Groupement d’artisans d’art des Pyrénées-Atlantiques, GAAPA, dans un lieu emblématique, le cloître de la cathédrale Sainte-Marie, et dont la 40^e édition s’est déroulée l’été dernier. *“Les métiers d’art incarnent un génie et témoignent d’un savoir-faire sans cesse réinventé, souligne le maire de Bayonne, Jean-René Etchegaray. Ancrés dans un territoire, ils participent de ce patrimoine immatériel et matériel que les artisans pérennisent dans leurs créations.”* ●

Trebetasun beti berriz asmatua

Baiona, arte eta historia hiriaren ondare material eta gorpuzgabekoaren osagaia dugu eskulangintza artea

Baionaren historia luze eta aberatsean gandi, arte lanbideek biziki goiz ukan dute antolakuntza profesional ohargarria. Karrika batzuen plaken gainean, eta gehien bat katedralaren ingurukoetan, honen oroitzapena agertzen da. Sabaterie (Zapatari) karrika dugu hauetako bat, haren izena Erdi Aroan bertan plantatua zen zapatagin eta zapata konpontzaileen korporaziotik baitator, berdin arotzen karrika zen Faures karrika edota harakina zen Vieille Boucherie (Harategi Zahar) karrikarekin... Montaut karrikaren zati bat edo osoa, lantza eta ondotik arraun egileen korporazioa adierazten zuten Hasters, Hastiers, Asters edota ere Astiers izenak ukan ditu XVI. mendea arte.

Garaiak zeharkatzen dituzten objektuak

Erdi Aroko Baionan, herriko etxeak zorrozki zaintzen ditu lanbide guziak, berak baititu arautzen lanbide ariketa eta mozkinen kalitatea. Dauredorek (zilarginek) erabili errearen xahutasuna bereziki zaindua da! Garaiak zeharkatu dituen ondare material ohargarria jalgiazi dute arte lanbideek: katedrala eta hiriko elizeetako berina leihoak, karriketan ibiliz ikusiko dituzuen burdin artelan sotilak, altzairu eta oihal zatiak Baionako Euskal Museon.

Hogoita hamar bat ateleria Baionan

Hogoita hamar bat ateleria aurkitzen da gaur egun gure hirian. Gehienak hiru auzotegi historikoetan plantatuak badira ere, beste batzuek Zezen-plazakoa edo Floridakoa hautatu dute. Mendeetan aritutako lanbide batzuk ere agerian jartzen dituzte: hala nola liburu-josle, arrabitegile, laukiztatzaile, erlojugile, berinagile, makila egilearenak... Zinezko jestuaren artistak, haien moldean Baionako merkatal bizkortasunaren osagai gisa dihardutenak. 2012an lehen aldiko antolatu Europako Arte Lanbideen Egunek, JEMA/EALE, lanbide hauek eta pieza bakoitzak sortuz aspaldiko trebetasunak irauarazi eta gaurkotzen dituzten gizon eta emazte profesional hauen jaidura ezagutzeko aparteko parada eskaintzen digute. Hitzordu honen osotzeko, Pirinio Atlantikoetako arte eskulangileen Elkargoak arte lanbideen erakusketa antolatzen du Andre Maria katedraleko kalostak osatzen duen leku enblematikoan.

DES JEMA EN 2021 ?

Coordonnées par l’Institut national des métiers d’art et les Chambres des métiers et de l’artisanat, les 15^e Journées Européennes de Métiers d’Art, sur le thème *Matières à l’œuvre*, se tiendront à Bayonne du 6 au 11 avril 2021, si la crise sanitaire le permet. Si tel est le cas, le programme de cette manifestation gratuite sera disponible sur le site bayonne.fr.



Monika Ellen Mittermeyer, architecte reconvertie, crée des bijoux. Elle a trouvé dans les métaux et pierres précieuses les nouveaux instruments de son expression artistique

ALCHIMISTES DE LA MATIÈRE

HORLOGER, BIJOUTIÈRE-JOAILLIÈRE, LUTHIER, COUTURIÈRE, MOSAÏSTE ET TAPISSIÈRE D'AMEUBLEMENT... RENCONTRE AVEC SIX ARTISANS D'ART INSTALLÉS DANS NOTRE VILLE

Dans l'ambiance feutrée de leurs ateliers, les artisans d'art bayonnais sont les garants de savoir-faire ancestraux. Ils ont tous en commun la précision du geste et la recherche de l'excellence. Jean Darricarrère, installé sur la Plachotte, est de ceux-là. Le seul horloger de Bayonne, Meilleur Ouvrier de France (MOF) en 2015, répare montres, pendules et horloges. Venue de la France entière, *"la clientèle qui fait appel à moi est animée par l'envie de refaire fonctionner des objets parfois vieux de plusieurs siècles, souligne-t-il. Le patrimoine horloger est conséquent et il m'arrive encore d'être émerveillé par l'esthétique, la qualité d'exécution et les solutions techniques de ces objets."*

"DES ARTISANS TELLEMENT SINCÈRES"

Du même côté de la Nive, les abords de la cathédrale concentrent un grand nombre d'artisans. *"C'est un quartier magnifique, symbole de l'art et du patrimoine, avec des artisans tellement sincères"*, s'enthousiasme Monika Ellen Mittermeyer. Depuis 2014, dans sa boutique-atelier de bijouterie-joaillerie, cette architecte reconvertie - elle a notamment travaillé avec Jean Nouvel - crée

boucles d'oreilles, pendentifs, bagues et autres bracelets en s'inspirant de la ligne de fuite, de la densité ou encore de l'espace. *"Je scie, je tape, je frappe, je soude"*, résume cette Autrichienne qui a trouvé dans les métaux et pierres précieuses les nouveaux instruments de son expression artistique.

"CHIRURGIEN DES INSTRUMENTS À CORDES FROTTÉES"

À quelques pas de là, d'autres instruments, à cordes cette fois, nous attendent. À l'instar des flèches de Sainte-Marie, les manches de contrebasses, violoncelles, violons et violons alto se dressent fièrement dès l'entrée dans l'atelier de Marcelino Herradura. Ici, le seul luthier de Bayonne répare et règle les instruments si chers aux pensionnaires du Conservatoire ou des écoles de musique de l'agglomération. Flanqué de ses serre-joints, de ses colles et de ses vernis, ce *"chirurgien des instruments à cordes frottées"*, comme il aime à se définir, soigne les *"fractures"* de ses précieux et vénérables patients. Son prochain défi ? *"Je vais me lancer dans la fabrication d'une contrebasse, pour qui j'éprouve un petit faible."* Un travail de plusieurs centaines d'heures l'attend...

RÉCUP' CHEZ ISAKUTU

Observer les artisans d'art à l'œuvre, c'est mesurer la magie que leurs doigts transmettent à la matière. Dans le quartier Saint-Esprit, il en est une pour qui l'ouvrage s'apparente à une quête spirituelle. Depuis dix ans, Isabelle Arrese-Igor, la couturière de la rue Sainte-Catherine, crée en effet des coussins de méditation et des housses de tambour chamanique. Mais notre "habilleuse d'intérieur" fabrique aussi des rideaux, des housses de couette... et des marmites norvégiennes ! Point commun de ses créations, elles sont réalisées à partir de simples chutes. *"Faire avec ce qu'on a, c'est ce que m'a inculqué ma mère, explique-t-elle, je fais donc de la récup' depuis toujours : tissus, bâches, carrés de poche en soie, couvertures de déménageur, draps anciens... Je détourne tout !"* Comme l'indique malicieusement le nom de son atelier : Isakutu (Isa coud tout).

FORMÉE À RAVENNE, CAPITALE MONDIALE DE LA MOSAÏQUE

Notre parcours au cœur des métiers d'art s'achève à La Floride, où deux complices, Nina Quaglio et Véronique Erramuzpe, partagent le même atelier. Il y a une quinzaine d'années, la première a quitté son poste d'ingénieur au siège d'Air France pour aller se former à la mosaïque en Italie, à Ravenne, la capitale mondiale de la spécialité. Depuis, armée de sa marteline et son tranchet, elle *"découpe et taille de la pâte de verre, du marbre, de l'or ou encore des galets et des coquillages pour réaliser des motifs qui seront collés sur un support : sol, mur, objet, sculpture ou même planche de surf."* Certaines fresques de notre artiste mosaïste décorent aujourd'hui de prestigieuses boutiques de joaillerie et parfumerie à Paris et Pékin.

"FIÈRE DE RENDRE SES LETTRES DE NOBLESSE À UN FAUTEUIL !"

À quelques mètres de là, Véronique Erramuzpe restaure des fauteuils et des chaises. Ce jour-là, notre tapissière d'ameublement s'affaire sur un fauteuil Louis XV. *"Au-delà de la satisfaction de mes clients, donner une deuxième vie à ces sièges, c'est le plaisir de ce métier, avoue-t-elle. Quand je rends ses lettres de noblesse à un fauteuil, je suis fière !"*

Les artisans d'art, dont d'aucuns jugent parfois l'activité anachronique, jouent pourtant un rôle essentiel dans la transmission du savoir-faire. *"Nos métiers ont besoin d'être valorisés"*, soutient Véronique Erramuzpe ●



Dans son atelier de la Floride, Véronique Erramuzpe restaure fauteuils et chaises, leur donne une deuxième vie

ARTISANS D'ART

bayonnais

SAINT-ESPRIT

TAPISSERIE D'AMEUBLEMENT

● **ROUGE ROSE**
Caroline Munos Borda
8 rue Sainte-Ursule

GALERIE-ATELIER D'ARTS

● **L'ARTSENAL DE SAINT-ESPRIT**
Sandrine Delpla
2 rue Sainte-Catherine

MAÎTRE VERRIER

● **ATELIER DE VITRAUX**
Gérald Franzetti
17 petite rue de l'Esté

COUTURE, DÉCORATION INTÉRIEURE

● **ISAKUTU**
Isabelle Arrese-Igor
29 rue Sainte-Catherine

ÉBÉNISTE D'ART

● **CRÉATIONS DESMARCHÉLIER**
François Desmarchelier
19 rue Chalibardon

ARTISANAT MAROCAIN

● **AMBRE BLEU**
Haykel Ksouri
19 rue Chalibardon

LAPIDAIRE

● **ENTRE CIEL ET PIERRE**
Géraldine Sajus
10 avenue Maurice-Delay

PETIT-BAYONNE

TAPISSERIE, DÉCORS

● **ESKULANA**
Maïté Goity
51 rue Pannecau

RESTAURATION DE TAPIS

● **ATELIER ANNE CAUDERLIER**
Anne Cauderlier
4 allée de Ligny

ARTISAN PODO-ORTHÉSISTE

● **ATELIER DIDIER CROISSARD**
Didier Croissard
12 rue Pannecau

GRAND-BAYONNE

BIJOUTERIE, CRÉATION DE BIJOUX

● **SANUK CRÉATION**
Caroline Balme
38 rue Poissonnerie

RELIURE, RESTAURATION LIVRES ANCIENS

● **LE LIGATOR**
Valérie Madesclaire
30 rue des Faures

LUTHERIE, ARCHÈTERIE

● **ATELIER DES REMPARTS**
Marcelino Herradura
9 rue de Luc

BIJOUTERIE, CRÉATION DE BIJOUX

● **VERI PEARL**
Pascale Brichet
5 rue de l'Abesque

ENCADREMENT

● **ATELIER VAUBAN**
Isabelle Arpajou
17 rue Vieille-Boucherie

PEINTURE EN DÉCORS, TROMPE-L'ŒIL

● **KAT'DECO**
Catherine Marcotte
15 rue Vieille-Boucherie

BIJOUTERIE, ATELIER DE CRÉATIONS

● **MATERNA CRÉATIONS**
Monika Mittermeyer
5 rue Vieille-Boucherie

ARTISTE VERRIER

● **POÉSIE DU VERRE**
Mojgan Garenne
20 rue Vieille-Boucherie

HORLOGERIE - CRÉATIONS

● **ATELIER D'HORLOGER**
Jean Darricarrère
3 rue Lagréou

TAPISSIER D'AMEUBLEMENT

● **ATELIER DELAMARE**
Serge Delamare
20 rue des Faures

TAPISSIER DESIGNER

● **ATELIER FAISAN**
Sonia Laudet
20 avenue de Marhum

FABRICATION DE MAKILAS

● **ATELIER LÉONCINI**
Gérard Léoncini
37 rue Vieille-Boucherie

RESTAURATION DE TABLEAUX

● **ATELIER GALERIE DE L'ORBE**
Jean-Bruno Lafouresse
13 rue Vieille-Boucherie

BIJOUTERIE

● **ATELIER POPOVIC**
Boris Georges Popovic
19 rue des Prébendés

MAROQUINERIE, CORDONNERIE

● **ÉTABLISSEMENT SIEULANNE**
Patrick Sieulanne
32 rue Poissonnerie

AUTRES QUARTIERS

ATELIER DE MOSAÏQUE

● **ZATIKI**
Nina Quaglio
7 allée de la Floride

TAPISSIER DÉCORATEUR D'AMEUBLEMENT

● **ATELIER DE LA FLORIDE**
Véronique Erramuzpe
7 allée de la Floride

ÉBÉNISTE - RESTAURATION DE MEUBLES ANCIENS

● **ATELIER PASSION BOIS**
Michel et Alain Marticorena
6 rue Fontaine de Guimbalet
ZI St-Étienne

Cette liste, non exhaustive, est fournie à titre indicatif

NE BOUDONS PAS NOTRE PLAISIR ! EN ATTENDANT DE POUVOIR À NOUVEAU ÊTRE PARTAGÉES EN GROUPE, LES ŒUVRES D'ART VIENNENT À NOUS. PATRIMOINE ET CRÉATION CONTEMPORAINE NOUS CUEILLENT DANS NOTRE QUOTIDIEN ET NOUS EMPORTENT, LOIN.



Une galerie QUI CARBURE

Ouvrir une galerie d'art contemporain dans une ancienne station service, il fallait y penser... Le Second Jeudi l'a fait ! La galerie associative est de retour à Bayonne dans un nouveau lieu nommé Station V qui donne à voir la jeune création. Habillé d'une œuvre murale de Damien Auriault (en photo ci-dessus) réalisée en collaboration avec Spacejunk lors du dernier festival Points de Vue, ce drôle d'espace propose jusqu'en avril des expositions d'artistes du territoire. Du 11 au 27 mars, l'artiste plasticien Gregory Cuquel et le photographe Ludovic Zeller mêlent sculptures et images autour d'un être de fiction, comme les traces, les fragments d'une vie rêvée. Du 8 au 24 avril, Alizée Armet, artiste qui expérimente les nouvelles technologies, et Alexandre Deron, peintre, proposent en vis-à-vis des travaux qui questionnent les modes hybrides d'apparition. Fondé sur le partage de l'espace et l'écho entre des œuvres ultra contemporaines, le projet de Station V est appelé à grandir. À suivre de près donc !

Station V - Parking Vauban, 1 allées Paulmy. Du mercredi au samedi de 15h à 19h, gratuit
PLUS D'INFOS [Facebook](#) > [lesecond.jeudi](#)



RÈGLES SANITAIRES

- > Port du masque obligatoire pour les visiteurs
- > Respect des mesures de distanciation
- > Programmes susceptibles de modifications selon l'évolution de la situation sanitaire

Voyage en compagnie D'ÂMES SŒURS

Le site internet Bilketa, portail des fonds documentaires du Pays Basque nord développé par la Ville de Bayonne, propose en accès libre une exposition virtuelle d'une



grande richesse : les œuvres du milieu du XIX^e siècle de deux sœurs peintres et lithographes, Blanche Feillet Hennebutte et Hélène Feillet. Plus de 250 dessins, aquarelles, peintures, lithographies, conservés dans les collections du musée Basque et de la Médiathèque ainsi que dans des collections privées, ont été numérisés et permettent de voyager dans le temps, de chez soi ! Ci-dessus, *Bayonne vue générale*, par Blanche Hennebutte-Feillet, musée Basque et de l'histoire de Bayonne.

PLUS D'INFOS [feillet.bilketa.eus](#)

Un doc, deux docs, TROIS DOCS...



En avant-goût de la prochaine édition des *Rencontres sur les Docks*, le cinéma d'art et d'essai L'Atalante propose *Best of Doc* sur la plateforme VOD La Toile. Au programme, une sélection éclectique de documentaires de 2019 et 2020 ainsi que des rencontres. En ouverture, un film inédit qui scrute une Amérique oubliée, *The Last Hillbilly* (photo ci-contre extraite du film), dresse le portrait impressionniste d'une famille tourné sur sept ans par deux jeunes Français. Ce cycle permettra de retrouver de grands noms comme Alain Cavalier ou Sébastien Lifchitz, aux côtés de réalisateurs moins repérés.

PLUS D'INFOS [atalante-cinema.org](#)



Les chefs d'œuvre vénitiens À PORTÉE DE MAIN

Parmi les expositions virtuelles proposées par le Musée Bonnat-Helleu, *Beautés de Venise*, la dernière née, met en évidence l'extraordinaire richesse de sa collection. La république de Venise, créée au Moyen Âge, a su durant des siècles maintenir son indépendance politique et s'imposer comme un foyer artistique majeur. D'abord nourri par l'esthétique byzantine, l'art vénitien prend son autonomie et rayonne dans toute l'Europe. Il connaît deux âges d'or : la Renaissance, marquée par une fougue de la couleur et une poésie de la nature, puis le XVIII^e siècle, caractérisé par une sensualité décorative. Léon Bonnat et Jacques de Petithory ont permis de faire entrer dans les collections bayonnaises des chefs d'œuvre vénitiens de Bellini à Tiepolo en passant par Titien (ci-dessus, *Roger délivrant Angélique*, 1780), Tintoret, Véronèse, et bien d'autres encore... Au fil de la lecture des textes courts et instructifs, des diaporamas permettent d'admirer une trentaine d'œuvres du musée. Il est possible de zoomer sur des détails, d'entrer plus avant dans les tableaux. L'exposition se clôt par une bibliographie qui permet aux curieux d'aller plus loin dans cet univers vénitien enchanteur.

webmuseo.com/ws/musee-bonnat-helleu > rubrique expositions virtuelles

Jouer avec le patrimoine COMME SI L'ON Y ÉTAIT !

Parmi les nombreuses propositions de la Médiathèque sur son site internet, figure une invitation originale : des jeux pour se familiariser avec le patrimoine. Et ça marche ! Quatre jeux permettent d'explorer l'histoire de Bayonne et du Pays Basque de manière ludique. Rapides et faciles à manipuler, ils permettent également de trouver de plus amples renseignements sur telle peinture, tel monument ou telle curiosité. Pour les amateurs, le jeu memory aux jolies images anciennes (ci-contre aquarelle costumes basques, 1828, Médiathèque) aura le charme d'un dimanche après-midi au coin du feu...

PLUS D'INFOS @ mediatheque.bayonne.fr > site patrimoine




RETROUVEZ
TOUT L'AGENDA
CULTUREL
SUR
bayonne.fr



Les maisons bayonnaises du centre ancien recèlent des richesses cachées. Les 850 escaliers constituent un élément majeur du patrimoine de la ville. Ici, une merveille de la rue des Basques.

“La création d’un secteur sauvegardé en 1975 ouvre la voie à une politique forte de sauvegarde et de réhabilitation du patrimoine”

L’habitat du centre ancien, un monument urbain unique !

Façades, escaliers, caves et arceaux... les maisons bayonnaises du centre ancien constituent une richesse patrimoniale et architecturale remarquable

Le centre ancien de Bayonne présente l’image d’une ville remaniée et reconstruite au cours des siècles. Son visage actuel se dessine à partir du XVIII^e siècle. Prospérité démographique et économique, présence des fortifications contraignant l’urbanisation dans les murs, disparition des faubourgs, entraînent une densification extrême du tissu urbain ainsi qu’une reconstruction du bâti. Les maisons à façades étroites, édifiées sur de longues parcelles, créent un habitat unique en France : le logement sous deux clés. Ainsi, se définit un modèle bayonnais perpétué jusqu’au milieu du XX^e siècle. Les façades des maisons du cœur historique datent principalement des XVIII^e et XIX^e siècles. Elles alternent sobrement la pierre grise de Bidache et les pans de bois colorés. Le fer forgé, élément de décoration des façades, apparaît avec les portes-fenêtres. Balconnets, heurtoirs et grilles d’imposte sont de véritables œuvres d’art créées par les maîtres forgerons. Les maisons bayonnaises recèlent d’autres richesses cachées : les escaliers. Les plus anciens, en bois et surmontés d’un auvent, datent du XVII^e siècle. Les 850 escaliers du centre ancien sont aujourd’hui identifiés comme un élément majeur du patrimoine de la ville.

Un secteur sauvegardé depuis 1975

Les premières grandes opérations d'urbanisme et d'embellissement du XIX^e siècle sont l'enjeu de réalisations prestigieuses en bord d'Adour : construction de l'Hôtel de Ville-théâtre et des immeubles qui lui font face dans un souci d'unité architecturale, naissance du quartier des allées Boufflers avec ses grands immeubles bourgeois, édification des ponts en pierre. La création d'un secteur sauvegardé en 1975 définit le centre ancien et son modèle d'habitat unique comme un monument urbain à part entière. Elle ouvre la voie à une politique forte de sauvegarde et de réhabilitation de ce patrimoine.

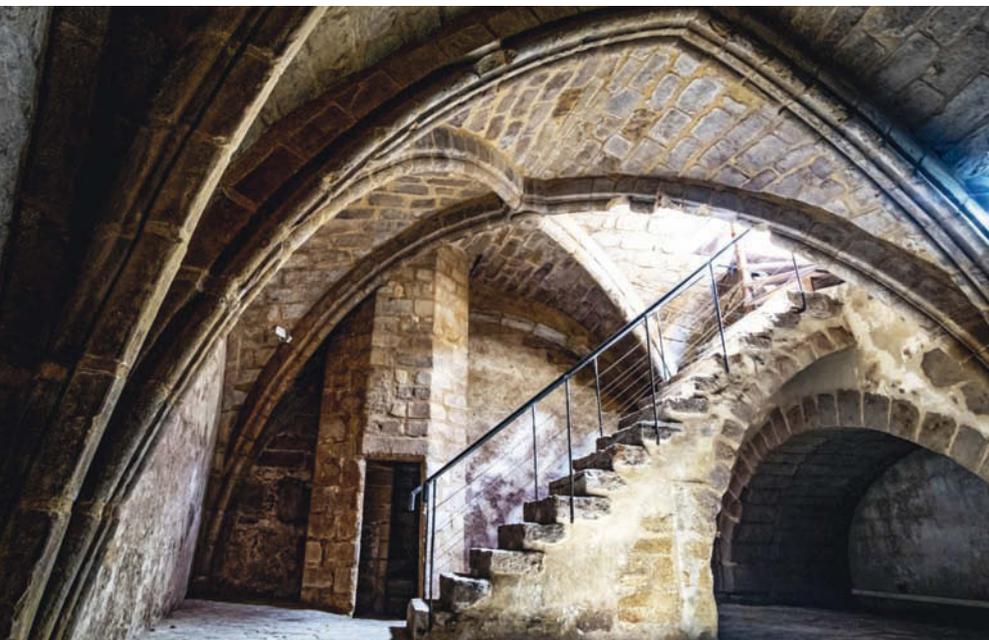
Caves et arceaux, les vestiges médiévaux

L'architecture des maisons du centre ancien repose sur deux typologies principales obéissant à une localisation géographique précise dans la ville : les maisons de la ville haute possèdent

entrepôts, magasins - qui témoignent de la prospérité économique de Bayonne au Moyen Âge. Ces structures typiquement médiévales permettent de reconstituer avec une rigueur parfaite le plan de la ville.

Les arceaux se rencontrent essentiellement dans le quartier du Petit-Bayonne et au Grand-Bayonne, dans l'émblématique rue Port-Neuf. Les rues Argenterie et du Pilon, qui conduisent toutes deux à la place Pasteur, ancienne place du marché et cœur de la cité au Moyen Âge, comportent un nombre de caves particulièrement élevé. De même pour les rues de la Salie et d'Espagne, axes de communication majeurs à l'époque médiévale. Un dernier ensemble très important se situe sur la rue des Prébendés.

Les caves, d'architecture gothique, varient de simples voûtes à doubleaux à des voûtes plus complexes faites de liernes et de tiercerons. Les dimensions les plus courantes évoquent un lotissement de maisons bien organisé ainsi que des bâtiments typés. Quelques-unes de ces caves sont doubles, constituées



La cave de la rue Lagréou est classée monument historique. C'est l'une des plus belles caves médiévales de Bayonne

une cave, tandis que les maisons de la ville basse, fondées sur des pieux de bois et bordées de canaux jusqu'au XVII^e siècle, s'appuient sur des arceaux en rez-de-chaussée. Caves et arceaux ont tous deux un accès direct sur la rue ou sur le canal et revêtent des fonctions similaires -

de deux travées communiquant par un passage. La présence de quelque 130 caves gothiques, patrimoine invisible, et des maisons à arceaux plus facilement repérables dans le tissu urbain contemporain, constituent deux des richesses architecturales de la ville ●

HISTORIA

Hiri barne zaharreko

etxebizitzak, aparteko

monumentu urbanoa!

Ondare eta akitektura aberastasun bikaina aurkitzen da Baionako hiri barne zaharreko etxeetan.

Lur zati luzeetan eraiki aitzinalde hertsiko etxeek aparteko bizilekua osatzen dute Frantzian : bi zatitan banatuta-koak. Honela, XX. mendearen erdira arte luzatuko den baionar eredu bat zehazten da. XVIII eta XIX. mendeetakoak dira nagusiki hiri barne historikoko etxeetako aitzinaldeak. Bidaxuneko harri grisa eta zur zati koloreztatuak soilki aldizkatzen dituzte. Aitzinaldeetako apainketa osagaia den burdina landua agertzen hasten da berina-ateekin. Arotz maisuek sortu zinezko obra arteak dira balkoi ttipiak, ate marteliluak eta gainleihoko sareak. Beste aberastasun gordeak aurkitzen dira baionar etxeetan : eskailerak. XVII. mendekoak dira zaharrenak, zurezkoak eta hegazpe batean kokatuak. Hiri barne zaharreko 850 eskailerak hiriko ondarearen osagai nagusizat hartuak dira gaur egun.

Sotoak eta arkuak, erdi aroko aztarnak

Bi tipologia nagusitan datza hiri barne zaharreko etxeen arkitektura : soto bat bada hiri garaiko etxeetan, zurezko hesolen gainean eraikiak, XVII. mendea arte, kanalez inguratuak ziren hiri behekoak aldiz, etxabeko arkuen gainean bermatzen direlarik. Gehien bat Baiona Ttipiko auzotegian eta Baiona Handikoan kokatu Portu-Berri karrika enblematikoan atzematen dira arkuak. Merkatu plaza ohia eta Erdi aroko hiriko bihotza zen Pasteur plazara daramatzaten Zilargin eta Belorita karrketan atzematen da soto kopuru aski handi bat. Gauza bera da, erdi aroko garaian komunikazio ardatz nagusiak ziren Salie eta Espainia karrketan. Azken multzo garrantzitsu bat kokatua da Prebenda karrkan. Parpain-gangek edo lotura bobedez eta tertzeletez egin ganga konplexuagoek osatzen dituzte arkitektura gotikoko sotoak. Ondare ikusezina osatzen duten 130 soto gotiko inguruko presentziak, bai eta hobeki antzeman daitezkeen arkuak etxeena dira hiriaren arkitektura aberastasunetakoak.



JARDINAGE

LE CONSEIL DU JARDINIER DE LA VILLE

La prairie fleurie donne au jardin une ambiance très nature et offre vite un milieu favorable à la biodiversité. Si vous possédez quelques espaces délaissés ou désirez réduire l'entretien autour de certains arbres, optez pour cette solution de beauté au naturel ! La saison de semis de la prairie fleurie dépend naturellement des graines qu'elle contient. Les mélanges qui comprennent des fleurs annuelles (bleuets, coquelicots...) et des vivaces (marguerites, achillées, centaurées...) craignent le gel et se sèment donc au printemps, entre mars et juin. Le sol devra être ensoleillé, un peu préparé mais pas nécessairement riche. Pas besoin de beaucoup de matériel, un semis à la volée, d'un geste ample et régulier après un griffage du sol sera suffisant. Puis un passage de rouleau et les pluies feront le reste ! Côté entretien, une prairie fleurie ne demande pas d'arrosage, même en plein été. Vous devrez juste la faucher en fin de la floraison, lorsque les fleurs montent en graine. Votre plus grand travail sera finalement... de l'admirer et d'en profiter tout l'été !



LECTURE

MAKTAAQ
GILDAS GUYOT

Le conseil de la librairie L'Alinéa
20 rue d'Espagne

On a découvert Gildas Guyot avec *Le goût de la viande*, roman à lire sur la Première Guerre mondiale ; on le redécouvre avec un roman, cette fois réjouissant. Seth, d'origine Atiqtalaq, vingt ans, erre, désœuvré, dans une banlieue de Los Angeles, jusqu'à ce que son grand-père, Ati, vienne s'installer dans sa famille. Seth adore la voiture de son grand-père, une chevrolet Impala. Il va en hériter, mais, pour cela, il devra emmener "l'ancêtre" à Las Vegas. C'est dans ce road-trip entre grand-père irrévérencieux et rigolard, et petit-fils un peu coincé et très soupe au lait, avec en toile de fond, la transmission, que le roman prend tout son sel.



LA RECETTE DU CHEF

NICOLAS BOUCHARD



PATXAMAMA

Épaule d'agneau confite, crémeux de polenta de maïs grand roux, légumes du moment

Pour 3 personnes

- Une épaule d'agneau d'1 kg de la ferme Bordachar*
- 250 g de polenta de maïs Arto Gorria (Grand roux basque)
- 1 litre de lait entier
- 50 g de beurre
- 20 g d'huile d'olive, 2 carottes (une violette, une orange)
- 1 panais
- 1 oignon
- 1 gousse d'ail
- Quelques fleurs (primevères sauvages)
- Ail des ours
- Piment d'Espelette
- Herbes (thym, romarin, laurier)
- Sel & poivre.

L'agneau > Dans un faitout, rôtir l'épaule d'agneau des deux côtés dans un peu d'huile. Émincer l'oignon et le faire suer dans ce même faitout. Déglacer avec un peu d'eau. Ajouter les herbes et l'ail. Mettre au four à 150° pendant 3 heures et demie. Arroser régulièrement avec le jus. Augmenter la température du four à 180° pour les 15 dernières minutes.

La polenta > Dans une casserole, faire bouillir le lait, le beurre, l'huile d'olive, le piment d'Espelette, sel et poivre. Ajouter la polenta de maïs grand roux, bien mélanger et baisse le feu. La cuire 20 à 30 minutes.

Les légumes > Éplucher les carottes, les tailler en sifflet ainsi que le panais. Les déposer dans le faitout dans les 15 dernières minutes de cuisson de l'épaule d'agneau, quand le four est à 180°.

Le dressage > Dans un plat, disposer à plat le crémeux de polenta et l'épaule d'agneau par-dessus. Parsemer les petits légumes, napper le tout du jus d'agneau. En décoration finale, ajouter l'ail des ours et les fleurs cueillies dans la montagne.

Bon appétit !

RETROUVEZ ÉGALEMENT LA RECETTE SUR : bayonne.fr et chez Patxamama, 7 rue Port-de-Castets



COMMERCE

UNE CARTE DE RÉDUCTION POUR LES SALARIÉS DE BAYONNE

Les salariés de Bayonne ont désormais une carte d'avantages bien à eux. Soixante-dix magasins et restaurateurs leur proposent des réductions sur leurs achats, grâce à la carte "Au cœur de Bayonne". Seule condition pour en bénéficier : être employé dans un établissement situé à Bayonne. Elle est en vente au prix de 5 € à l'Office de commerce et d'artisanat.

Office de commerce et d'artisanat, 25 place des Basques, 2^e étage



PLUS D'INFOS, OFFRES ET BOUTIQUES PARTENAIRES : bayonneshopping.com

BIENVENUE AUX NOUVEAUX COMMERÇANTS !

- **Georges store** - décoration et luminaires - 12 rue Frédéric-Bastiat
- **Enola H** - mode et accessoires - 15 rue du Pilori
- **Hornitò** - restauration rapide, empanadas - 46 rue des Basques
- **Beautibétaines** - châles tibétains, empanadas - 11 rue du Pilori
- **Quipao** - beauté des mains et des ongles - 11 rue de la Monnaie
- **Wecrea** - informatique - 28 Chemin de Sabalce - Forum
- **Habas market** - alimentation - 26 avenue Joseph-Pinatel
- **Détente et relaxation massages** - salon esthétique - 20 rue des Faures
- **Oriental ritual** - massages et soins orientaux - 11 rue Bourgneuf
- **Cafée Mie** - coffee shop - 44 quai des Corsaires
- **High society** - produits CBD - 7 rue Orbe
- **Carrefour Express Foch** - supermarché - 16 avenue Maréchal-Foch
- **Coté Sushi** - restauration - 6 place Pasteur
- **Scoot Elec City Mamou** - vente et location 2 roues électriques - 19 bd Jean-d'Amou
- **L'univers de Nat** - beauté, massages - 8 rue de Gramont

PLUS D'INFOS : bayonneshopping.com

Catherine Bourreau

Curieuse, solidaire, engagée !



“Je donne le temps que j’aurais bien aimé offrir dans ma vie précédente”

Bayonnaise depuis un an, cette trentenaire a rejoint l'équipe du supermarché coopératif et participatif Otsokop

Février 2020. Catherine Bourreau quitte son poste de consultante digitale dans un cabinet de conseil parisien pour rejoindre son conjoint à Bayonne. Las ! Sa nouvelle vie commence par... un confinement de deux mois dans son appartement près des Arènes. Pas facile pour cette Nantaise qui *“ne connaît personne au Pays Basque”*. Entre le quotidien auprès de sa jeune fille, le lancement de sa micro-entreprise digitale, elle souhaite consacrer son temps libre à une association. *“J’ai toujours eu la fibre associative. Mais ma vie parisienne et internationale, puisque j’ai vécu plusieurs années à l’étranger, ainsi que la naissance de ma fille, ne m’avaient jusqu’alors pas donné l’opportunité de faire ce dont j’avais vraiment envie”*.

Dès le mois de mai, sitôt déconfinée, notre dynamique trentenaire rejoint l'équipe du supermarché participatif Otsokop. Elle participe bénévolement au fonctionnement du magasin situé en haut de la rue Maubec, mais aussi à la communication et à la gestion des réseaux sociaux de la coopérative. *“Participer au rayonnement d’un petit supermarché sur la Côte basque, cela me correspondait bien car je connaissais bien le concept de La Louve, son équivalent parisien. À Otsokop, on donne peu, trois heures par mois, et on reçoit beaucoup si l’on est un peu curieux.”* Depuis, Catherine s’est également engagée auprès de l’association bayonnaise Les Carrioles Vertes, qui accompagne les professionnels dans la gestion et la valorisation de leurs biodéchets de cuisine, et a lancé Lokal, une plateforme numérique qui met en avant les producteurs locaux et les initiatives solidaires et sociales. *“Il y a tout au Pays Basque ! Si on veut essayer de favoriser une économie locale et de participer à la résilience du territoire, il suffit d’ouvrir les yeux !”* ●



Aymeric Lorin

Passion ski

Aymeric Lorin, jeune Bayonnais de 20 ans, est déjà multi-médaillé aux championnats de France de ski alpin. Il fait partie des meilleurs sportifs du pôle France en sport adapté

À l’âge de sept ans, lors d’une sortie en famille à Gourette, Aymeric chausse sa première paire de skis. Les Pyrénées sont depuis devenues son terrain d’entraînement favori. D’origine lyonnaise, sa mère et première fan, lui transmet le plaisir de skier. Elle le conduit tous les week-ends sur les pentes escarpées où l’attend une monitrice attirée. Une semaine par mois, les Alpes lui tendent les bras, dans le cadre de son intégration au pôle France. Aymeric est dans son élément naturel. Ce qu’il apprécie le plus dans ce sport ? *“La neige... la vitesse !”* La peur ? Il ne la connaît pas ! La vitesse ? Elle le grise. Un véritable atout dans une discipline où l’une des clés de la réussite consiste précisément à gagner de précieuses secondes dans d’affolantes descentes.

“La peur ? Il ne la connaît pas ! La vitesse ? Elle le grise !”

Ses aptitudes tiennent peut-être aussi à ses origines, la Lituanie, un pays couvert de neige six mois de l’année et qu’il a quitté enfant pour s’installer au Pays Basque. Son esprit joueur et compétiteur fait également la différence. Ses marges de progression s’appuient sur une capacité à développer davantage de technique. Et dans ce domaine, le défi est à souligner. Car Aymeric est atteint d’un autisme léger qui limite sa capacité à intégrer plusieurs conseils ou consignes simultanément. Le travail de fond est donc plus laborieux. Le mérite d’autant plus grand. Sa mère mesure avec admiration le chemin parcouru. Elle n’est pas la seule. Jean-Dominique Barberarena, président de l’association bayonnaise de sport adapté Olgarroa, voit évoluer ce jeune depuis 2015. *“Il joue au foot avec nous depuis la création de l’association. Dès qu’il touche un ballon, il est fascinant. C’est un joueur exceptionnel, qui a un jeu de jambes à la fois souple et précis. Des gestes délicats, mais animés d’une vraie puissance de frappe. En fait, je pense qu’il aurait aussi bien pu être danseur !”* ●



➤ ANNIVERSAIRE
LARGENTÉ A CÉLÉBRÉ
SON CENTENAIRE

C'est une institution bayonnaise. L'ensemble scolaire Largenté a célébré tout au long de l'année dernière son centenaire. C'est le 12 octobre 1920 que se tient la première rentrée scolaire dans la maison Largenté, tenue par la communauté des Ursulines. Son nom vient des tilleuls argentés de son parc. Le pensionnat pour jeunes filles accueille alors une vingtaine d'internes. Dans les années 1950, la communauté ursuline compte jusqu'à une soixantaine de religieuses, époque à laquelle est bâtie l'actuelle chapelle. Le début des années 1970 marque de grandes évolutions pour l'établissement : arrivée de la mixité, baccalauréats tertiaires, présence grandissante de professeurs laïcs. Aux côtés de la directrice de l'époque, Sœur Saint Jacques, Michel Saint Genez et Dominique Hiribarren participeront activement au développement de l'établissement. Aujourd'hui, l'établissement privé catholique sous contrat accueille 1 500 élèves, de la maternelle aux études supérieures. Son projet éducatif met l'accent sur l'accueil de chacun, l'ouverture aux réalités sociétales et à l'international. Malgré la crise sanitaire, le 27 janvier 2020, Largenté a pu tout de même célébrer son centenaire dans la salle Lauga, partager un pique-nique, avant de profiter de concerts et de jeux. Une grande photo de famille a été prise par drone (ci-dessus). Un clip vidéo a été réalisé et un livre est en préparation.

PLUS D'INFOS > largente.eu

➤ COMMERCE
LE COMPTOIR LANCE
SA CARTE DE FIDÉLITÉ



Au Comptoir de la Ville, des producteurs locaux engagés dans une agriculture maîtrisée ou bio, proposent produits laitiers, œufs, fruits et légumes, pain bio, vin et viande. Le paiement se fait en ligne directement à la commande par carte bancaire. La prise des commandes est ouverte du jeudi midi au mardi midi suivant. En raison du couvre-feu national à 18h, la distribution du mercredi a lieu, jusqu'à nouvel ordre, de 16h à 17h30, place des Basques derrière l'Office de tourisme. Vous pouvez vous abonner à la lettre d'information et recevoir l'actualité et la liste des produits mis en ligne chaque semaine. Bonne nouvelle, vous pouvez désormais bénéficier d'une carte de fidélité et obtenir, à la 10^e commande, un chèque Bayonne Shopping de 10 € à utiliser dans les commerces bayonnais. Et en parrainant un proche, vous bénéficierez d'un bon de réduction de 25 % à utiliser à la boutique Visit Bayonne de l'Office de tourisme.

PLUS D'INFOS >
producteurslocaux.bayonne.fr
et 07 55 59 68 08

➤ COVID 19 - PRÉCARITÉ
DES AIDES POUR LES ÉTUDIANTS

Des dispositifs d'aides ponctuelles et d'urgence sont assurés par le Crous pour accompagner au mieux les étudiants dans cette période critique. Épiceries mobiles, aides sociales et consultations de psychologie gratuites... N'hésitez pas à les solliciter !

PLUS D'INFOS > crous-bordeaux.fr - Tél. : 05 59 01 40 10 - et également sur bayonne.fr > J'habite à Bayonne/mes enfants/18 ans et plus



➤ VÉLOS

Les bonnes occasions

Le Coup de pouce vélo du gouvernement étant prolongés jusqu'au 31 mars, c'est le bon moment pour acquérir une bicyclette. L'atelier vélo participatif Txirind'Ola dispose de dizaines de modèles d'occasion. Ceux destinés aux enfants sont proposés au prix unique de 20 €. Il serait dommage de ne pas profiter de la mesure phare de ce plan, - un chèque achat ou réparation de 50 € -, pour régler la cotisation à l'association et acheter un vélo à ses enfants... ou se faire plaisir !

Txirind'Ola, 56 allées Marines et coupdepoucevelo.fr

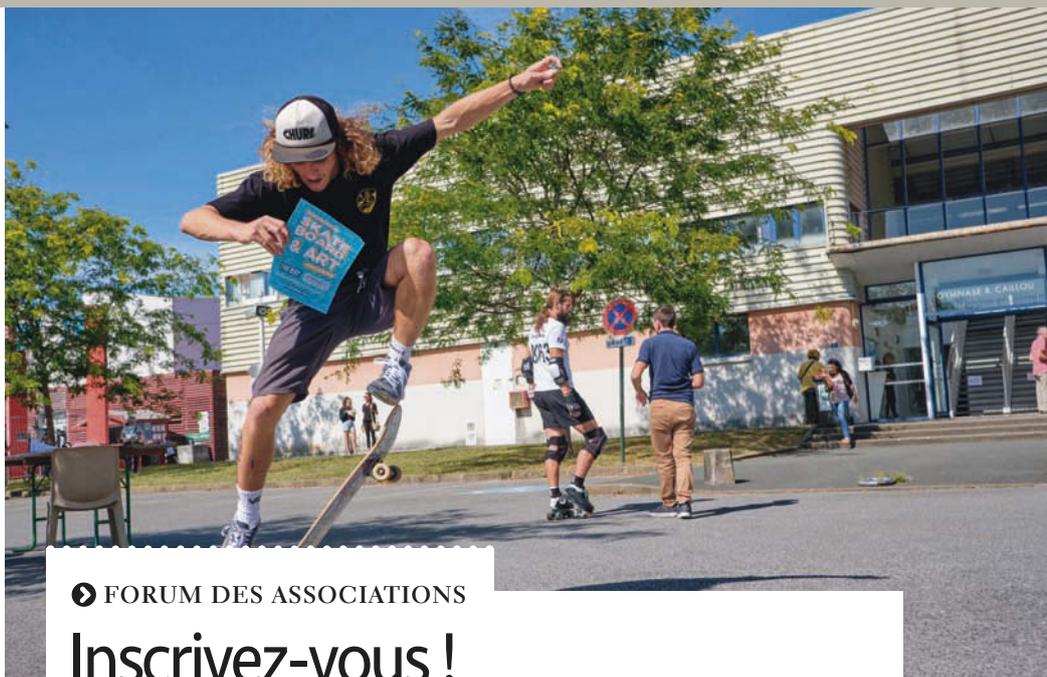


➤ STREET ART

Balade sonore à Saint-Esprit

Téléchargez gratuitement la balade sonore "Points de vue sur Saint-Esprit" sur l'application Listeners puis, muni de votre téléphone mobile et de vos écouteurs, laissez-vous guider au départ du DIDAM. Une fiction radiophonique vous emmène à la rencontre du quartier et de ses fresques murales. Vous parcourez pendant 42 minutes places, ruelles et bord de l'Adour avec, au creux de l'oreille, des paroles d'artistes, d'habitants. C'est un nouveau regard porté sur les œuvres et leur environnement, poétique, sensible et décalé qui nous fait voyager dans les strates du temps. Fruit de l'auteure Marina Bellefaye et du compositeur et designer sonore Eddie Ladoire en 2020, cette création a été lancée par Spacejunk en octobre dernier lors de la 4^e édition de Points de Vue. À ce jour, on compte plus de 2 200 téléchargements de l'application !

"Points de vue sur Saint-Esprit" > sur Apple store et Google play.



➤ FORUM DES ASSOCIATIONS

Inscrivez-vous !

La crise sanitaire inédite que nous traversons met à mal les associations. La Ville de Bayonne s'investit à leurs côtés pour amortir les difficultés et les aider à repartir dans les meilleures conditions.

La rentrée de septembre 2021 sera cruciale à cet égard et l'organisation par la Ville du 3^e Forum des associations le samedi 11 et le dimanche 12 septembre prochains s'annonce comme un moment incontournable pour montrer la richesse du tissu associatif, susciter le maximum d'adhésions et recruter de nouveaux bénévoles.

Rappelons que le forum est ouvert aux associations sociales, environnementales, sportives, culturelles et de loisirs. Le nombre de places étant limité sur le site, les demandes de participation seront enregistrées par ordre d'arrivée. De nombreuses associations ont déjà manifesté leur intention de participer ! La date limite d'inscription est fixée au dimanche 18 avril 2021 à minuit. Le formulaire d'inscription et le règlement sont en ligne sur le site de la Ville.

**INSCRIPTIONS > bayonne.fr > Espace des associations
PLUS D'INFOS > 05 59 46 6106**



Majorité municipale



“Plus que jamais engagés pour changer durablement nos façons de nous déplacer ”

Loïc CORRÉGÉ

Adjoint au Maire, en charge des déplacements, de la ville cyclable et du stationnement
Conseiller communautaire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque

La question des mobilités occupe une place de plus en plus importante au cœur des politiques municipales. Qu'en est-il à Bayonne ?

À la faveur des débats que nous avons eus au Conseil municipal autour du Plan de Déplacements Urbains, j'ai eu l'occasion de mettre en perspective notre ambition et notre feuille de route en matière de mobilités. Notre approche est à la fois volontariste et équilibrée. Il n'est aucunement question de bannir la voiture, mais nous devons modérer progressivement et durablement son usage individuel, en favorisant les transports en commun, les modes de déplacements plus vertueux (comme le covoiturage et l'autopartage) et surtout les modes de déplacement actifs que sont la marche à pied et le vélo. Au-delà des enjeux environnementaux, le développement de ces modes de déplacements alternatifs a aussi des objectifs de santé publique. Les défis sont globaux et concernent une multitude d'acteurs, parmi lesquels les Villes ont un rôle incontournable. Je peux le redire ici : la Ville de Bayonne est pleinement mobilisée dans l'atteinte de ces différents objectifs.

Justement, comment appréhendez-vous ces différentes problématiques ?

Une conviction forte nous guide dans la stratégie que nous menons : pour apporter les réponses attendues en matière de mobilité, il nous faut, avant tout, repartir de la réalité vécue par chacun. Et le réel, c'est que les transports sont bien souvent vécus comme une injustice entre nos citoyens comme entre nos quartiers. Une injustice entre ceux pour qui la mobilité est une évidence et ceux pour qui elle résonne comme une contrainte, une injustice entre les quartiers bien reliés ou desservis et ceux qui souffrent parfois d'un sentiment d'isolement. Ainsi, la politique de mobilité que nous conduisons, nous la concevons comme une réponse à cette réalité, en apportant des solutions de mobilité dans tous les quartiers et pour tous nos concitoyens. Aujourd'hui, vous pouvez facilement relier les Hauts de Bayonne au centre-ville, soit avec le Tram'bus, soit avec les aménagements cyclables. Demain, ce sera le cas pour les quartiers de Sainson et de Marracq et le jour d'après, nous le souhaitons, pour les quartiers du Polo-Beyris, d'Arrousets ou encore du Prissé, pour ne citer qu'eux. Je n'oublie pas les quartiers des Arènes ou de Saint-Esprit, pour lesquels, conformément à nos engagements, nous avons ouvert une nouvelle ligne de navette électrique et gratuite, et qui rencontre un succès grandissant.

Qu'en est-il ainsi des questions de stationnement qui ont un impact direct sur la vie quotidienne des habitants ?

En effet, il n'y a pas de politique de mobilité ambitieuse sans politique vertueuse de stationnement. L'objectif de report modal demandé implique en effet une modération importante de l'usage de la voiture qui doit trouver sa traduction dans des politiques de stationnement incitatives et homogènes sur notre territoire.

Si l'offre de stationnement sur Bayonne ne connaît pas de saturation, paradoxalement, elle ne permet pas toujours à nos résidents d'y trouver une place permanente à proximité de leur domicile. Cette réalité doit nous pousser à renforcer la gestion de notre parc actuel. Cette optimisation est aujourd'hui possible grâce au savoir-faire de nos services, que je tiens ici à remercier tout particulièrement, car c'est fort de cette expertise que nous avons déjà réduit de moitié, en quelques mois, la liste d'attente des demandes d'abonnements. Nos projections nous permettent d'envisager une réduction encore plus intense d'ici cet été. C'est un vrai gain pour les résidents du centre-ville et un jalon indispensable pour envisager une mobilité plus durable.

Vous insistez sur le développement des modes actifs. Pouvez-vous nous en dire plus ?

Vous le savez, le vélo représente 1,8 % des déplacements sur notre territoire. Pourtant, paradoxalement, 75 % de nos déplacements font moins de 5 km. Ce constat doit nous interroger bien entendu et c'est la raison pour laquelle nous avons engagé un plan de développement du vélo que j'aurai le plaisir de présenter à l'assemblée municipale dans les prochains mois.

Pour autant, certaines réalisations commencent d'ores et déjà à dessiner progressivement ce que sera le nouveau réseau cyclable de Bayonne. Ce ne sont pas moins de 2,2 M€ qui sont spécifiquement prévus pour le développement du vélo sur les 2 prochaines années, en plus des investissements déjà engagés ces dernières années. La Ville se mobilise et investit. D'ailleurs, nous allons très prochainement mettre en place de nouveaux abris vélos sécurisés dans différents lieux de notre ville.

Je voudrais aussi souligner que c'est avec un souci d'écoute permanente et d'implication des associations représentatives des cyclistes que la Ville conduit aujourd'hui ses projets d'aménagement. J'entends d'ailleurs lors de ces rencontres (dont j'apprécie particulièrement la qualité, et j'en remercie ici leurs représentants) la préoccupation liée à la sécurité des déplacements à vélo. C'est le premier frein à l'usage du vélo, j'en suis pleinement convaincu. Notre réseau doit être pensé pour les plus fragiles, avec des pistes, bandes cyclables et des espaces partagés sécurisés, jalonnés et entretenus.

Mais, cette sécurité passe aussi par l'apaisement de la circulation automobile. Il faut savoir que les politiques menées à cet égard depuis ces dernières années ont permis de réduire la circulation de 20 à 30 % selon les axes concernés, au bénéfice à la fois de la qualité de vie des résidents, mais aussi de la sécurité des modes doux. Nous poursuivrons dans les années à venir cette politique volontaire d'apaisement et de partage de l'espace public.

En conclusion, je suis fier de pouvoir dire que la Ville de Bayonne est plus que jamais engagée dans cette révolution qui doit tous nous mobiliser pour changer durablement notre façon de nous déplacer. Et en particulier, elle sera une locomotive dans le développement des mobilités douces sur notre commune et dans tout notre bassin de vie.

Opposition Groupe Bayonne ville ouverte

Jeunes Bayonnais : un coup de pouce en suspens ?

À l'heure où l'on souligne partout les difficultés et le malaise d'une jeunesse confrontée aux contraintes de la crise sanitaire, **notre groupe a proposé**, pour y répondre, un **doublément** cette année **des bourses municipales** accordées aux étudiants bayonnais. Le coût (moins de 50 000 €) en serait minime au vu d'autres dépenses plus discutables (à peine le quart de la mise en lumière de la façade de l'Hôtel de Ville). Pas de réponse au moment où nous écrivons ces lignes. Mais nous espérons toujours que notre appel sera entendu.

PDU : circulez... Y'a rien à dire !

Lors de ces derniers mois, le Conseil municipal a été amené à discuter des outils de planification importants pour le territoire que sont le **PLH** (Plan Local de l'Habitat) et le **PDU** (Plan de Déplacements Urbains).

Force est de constater qu'en matière de **mobilités**, le constat, même pudiquement dit, est celui d'un **échec cuisant**. Échec avant tout des décideurs et des élus dont certains sont pourtant en place depuis plusieurs dizaines d'années, et qui ont laissé faire et même encouragé une **politique d'étalement urbain irresponsable** qui nous a conduits là où nous en sommes.

Les pompiers pyromanes de la mobilité

Peut-on entendre aujourd'hui les mêmes qui, après avoir favorisé le développement des problèmes, viennent expliquer qu'ils sont en train de les résoudre, alors même que chacun mesure combien se déplacer, de quelque façon que ce soit, est devenu un parcours du combattant, et presqu'à tout heure désormais.

Vous avez dit "politique de peuplement" ?

L'aveu est tombé de la bouche même de l'adjoint à l'urbanisme, en plein conseil municipal, lors de la discussion du PLH : la municipalité fait de la "politique de peuplement". C'est bien ce qu'on avait bien compris à la lecture des volets bayonnais des deux PLH dont elle a eu la responsabilité : alors que les maires précédents avaient eu le souci de maintenir une offre majeure de logements sociaux pour permettre à tous les Bayonnais d'habiter dans leur ville, c'est désormais vers la loi du marché que vont les préférences de M. Etchegaray. Malheur à celles et ceux qui n'auront plus les moyens de pouvoir se loger dans une ville où le prix du m² devient inaccessible au commun des mortels, et tout d'abord aux jeunes ! C'est un choix politique déplorable à plus d'un titre puisqu'il ne fera que **rejeter vers la périphérie de l'agglomération les jeunes et les familles**, sans autre choix pour se loger, alimentant ainsi l'étalement urbain et le mitage des espaces naturels et agricoles, perpétuant le **pendulage automobile** et les **embouteillages**, et aggravant encore les conséquences nocives sur l'environnement et la qualité de vie.

Elle est pas belle ma ville vitrine ?

Derrière ces choix, comme ceux des orientations budgétaires, se révèle le véritable fil rouge de la municipalité Etchegaray. Celui d'une **ville vue avant tout comme un décor de carte postale** et une vitrine pour attirer les touristes et les visiteurs, au détriment de la vie quotidienne de ses habitants. Celle d'une ville qui cherche désormais

à attirer en priorité des populations plus aisées et à encourager les publics populaires ou les classes moyennes à aller s'installer plus loin : la fameuse "politique de peuplement". Les investissements de la ville l'illustrent : **80 % de l'argent dépensé le sera sur le centre-ville**, pas au profit de ses habitants mais plutôt de son "attractivité", c'est-à-dire le "tape-à-l'œil". Contrairement aux engagements pris précipitamment dans l'entre-deux tours de la dernière campagne, de la rive droite à la rive gauche, **les quartiers et leurs habitants seront de la revue** : les enfants et les familles d'**Arrousets** notamment attendront encore pour l'implantation d'une **école** presque vingt ans après l'ouverture à l'urbanisation.

Musée Bonnat : 30 millions d'€. "Adjugé vendu" ?

La campagne d'appel d'offres clôturée, on dispose enfin, en 2021, du devis définitif de la rénovation du Musée Bonnat. Il pèse très lourd, dépassant même les 30 millions d'€ (hors taxes) ! Aux 26,6 millions d'€ affichés dans l'autorisation de programme, il faut en effet ajouter une enveloppe de plus de 3 millions pour la restauration des collections que l'on avait laissées moisir sur place en abandonnant le projet des réserves mutualisées en 2015, ainsi que 400 000 € (études et concours de maîtrise d'œuvre) "flambés" avec l'abandon soudain du même projet. Et encore, ce coût n'inclut-il pas les presque 3 millions d'€ de déménagement de l'école du Petit Bayonne !

Pour rappel, les communications municipales successives avaient annoncé ce projet d'abord à 15 millions d'€ en 2015, puis 17 millions en 2016, et 21 millions en 2018, en jurant à chaque fois ses grands dieux que ces enveloppes ne seraient pas dépassées ! Il faudra maintenant veiller, une fois le chantier engagé, à ce que les aléas des travaux ne viennent pas encore alourdir la note.

Un Musée mal financé

Dès le début de cette affaire, nous avons alerté sur la précipitation avec laquelle M. Etchegaray engageait la Ville dans ce projet, sans précaution financière préalable. Au total, les subventions cumulées de l'État et des collectivités locales (agglomération, région, département) ne réuniront qu'une dizaine de millions d'€. Hormis l'hypothétique fruit du legs Howard-Johnston, tout le reste sera à la charge du contribuable bayonnais, ce qui va se traduire par...

... L'augmentation des impôts locaux !

Tout au long du dernier mandat, la majorité Etchegaray-Durruty n'avait cessé de claironner qu'elle n'augmentait pas les taux des impôts locaux des Bayonnais. Sans doute pour faire oublier qu'elle **avait promis de les baisser** devant les électeurs en 2014 (de 3 à 8 % tout de même) ! **Promesse évidemment jamais tenue**. Notons au passage que si les taux n'augmentaient pas, la feuille d'impôts réelle de chaque contribuable n'a pas cessé de s'élever (+ 5 % environ) du fait de la revalorisation régulière des "bases". Mais la rengaine va devoir changer. Et là encore après avoir bien dissimulé ses intentions aux électeurs de 2020 cette fois. Acculé par la dérive budgétaire de sa propre politique, le même duo annonce déjà qu'il va **augmenter de deux points le taux de la taxe foncière** en 2022, une intention que ces gestionnaires modèles et prévoyants avaient bien dissimulée durant la dernière campagne... Les Bayonnais qui ont fait confiance apprécieront !

Une municipalité en marche... vers le surendettement !

Malgré les alertes nombreuses et répétées que nous n'avons cessé de lancer depuis trois ans en effet, M. Etchegaray et sa majorité ont en

effet engagé la Ville sur une pente financière savonneuse. Du fait de **dépenses de prestige et d'investissements démesurées**, l'équilibre budgétaire est compromis. L'augmentation des impôts ne suffira pas à le rétablir, et la municipalité a amorcé un nouveau cycle inquiétant de **réendettement**. L'encours de la dette a déjà grimpé d'un peu moins de 58 à près de 66 millions d'€, et la majorité prévoit de s'approcher désormais des **75 millions d'€**, tandis qu'il y a un an à peine, le précédent adjoint aux finances promettait qu'on n'irait pas au-delà de 70 millions d'€, seuil alors présenté comme dangereux. Et encore ce modèle relève d'un **scénario très optimiste**, qui exclut tout dérapage d'investissements (on en a vu plusieurs exemples ces dernières années), tout aléas ou toute urgence. Surtout, un scénario qui **fait fi des conséquences pourtant prévisibles de la crise sanitaire sur les finances publiques**. Si le budget municipal a été paradoxalement peu affecté par cette année de crise (dépenses et économies exceptionnelles se compensant), il le sera fatalement à partir de 2022, car l'État voudra rééquilibrer les comptes publics mis à mal par le "quoi qu'il en coûte" et cherchera inmanquablement à **rognier les dotations aux collectivités locales**. Mais de cela, aucune conséquence chiffrée n'a été envisagée sur les projections budgétaires municipales. Déni de réalité ou manque d'anticipation, dans chacun des deux cas cela n'a rien de rassurant.

Patrimoine public : la braderie continuera...

Même avec une augmentation des impôts et le surendettement, le compte n'y sera pas **pour couvrir la folle politique budgétaire de la municipalité Etchegaray**. Celle-ci envisage donc également de continuer à liquider le patrimoine public bayonnais, dans la lancée de ce qu'elle a fait au cours du mandat précédent avec notamment la vente à bas prix de l'ancien palais de Justice à des opérateurs privés. Ce sont ainsi **6 millions d'€ de cessions** qui sont d'ores et déjà **programmées**, au bonheur des promoteurs les mieux en vue assurément. Décidément, il ne restera pas grand-chose aux Bayonnais après le passage de cette équipe !

Augmentation des impôts, restriction du service à la population, réendettement, liquidation du patrimoine : quatre ingrédients pour une potion budgétaire amère que les Bayonnais risquent de mettre du temps à digérer.

.....
Les élus du groupe Bayonne Ville Ouverte : Henri Etcheto - Florence Dupreuilh - Colette Capdevielle - Juliette Brocard - Alain Duzert - Cathy Liousse > bayonnevilleouverte@gmail.com
.....

Minorité Groupe Demain Bayonne Baiona Bihar

Usaian bezala, gure bidea segitzen dugu baionako biztanleentzat ! Aski fite, gure lehen bilana aipatuko dugu prentsari. Hitzartzea, elkartasuna, herritartasuna, gizarte zuzentasuna, igurumenaren babesketa... Hitz horiek gure baloretariko handienak dira Zatozte gurekin !

Poste du Polo : une conception très privée du service public...

Notre groupe soutient avec conviction la bataille que mènent les habitants des quartiers liés au Polo Beyris pour la sauvegarde du bureau de Poste créé il y a bientôt 30 ans par la volonté de la population.

Le comportement des responsables du groupe La Poste a été jusqu'à inadmissible en réduisant de façon drastique et sans aucune concertation, les heures d'ouverture, en refusant le dialogue. La destruction d'un service public de proximité est inacceptable, encore plus aujourd'hui, il en va de l'intérêt général et du lien social dont nous avons tant besoin en cette période si troublée. Soutenons les actions du collectif d'habitants maintienpostepolo@gmail.com

Commissions municipales : une ouverture indispensable

Nous demandons de façon récurrente que des commissions municipales (culture, sport...) s'ouvrent et associent les acteurs "extra-municipaux" (associations...) afin d'établir des diagnostics partagés, d'apporter des réponses adaptées et collectives. Les tergiversations de la majorité sur la commission solidarité ne facilitent pas la mobilisation et coordination des acteurs. Ne pas mobiliser toutes les compétences et ressources est juste... un non-sens.

Plan Local de l'Habitat (PLH) : Des progrès, mais peut mieux faire

Le PLH constitue l'outil de définition et de mise en œuvre de la politique de l'habitat à l'échelle de l'agglomération du Pays Basque pour 6 ans. Il a pour objectif de répondre aux besoins en logement et hébergement de la population actuelle et future du territoire et d'assurer entre les communes et les quartiers d'une même commune une répartition équilibrée et diversifiée de l'offre de logement. Ce PLH a été produit dans un contexte de développement urbain non maîtrisé, qui, jusqu'à maintenant, fait le bonheur des promoteurs au détriment de la population locale, d'autant plus que 72 % de la population du territoire est éligible aux logements sociaux.

Le document de programmation nous semble globalement ambitieux mais répond trop partiellement aux enjeux d'un aménagement plus équilibré du territoire, la création de logements sociaux dans certaines communes rétro-littorales, étrangement "préservées" reste trop faible, et la production de logements laisse encore selon nous beaucoup trop de place à la construction de logements destinés à devenir des résidences secondaires.

Concernant Bayonne les préconisations prévoyant une réduction, de 44 % de la constructibilité nous paraissent particulièrement pertinentes car elles tiennent compte d'un développement incontrôlé de la construction sur Bayonne depuis des années, de la même manière un maintien élevé de logements sociaux à hauteur de 43 % de la production totale semble adapté aux conditions d'un marché privé devenu fou.

Dans ce contexte, l'avis donné par la majorité municipale, contraire aux préconisations du PLH, demandant de pouvoir construire plus de logements mais moins de logements sociaux, est un contresens historique eu égard à la folie du marché immobilier en Pays Basque et à Bayonne. En l'occurrence JR Etchegaray, Président de l'agglomération est plus ambitieux et moins frileux que Etchegaray JR, maire de Bayonne qui "oublie" de prêcher par l'exemple.

Nous apprenons au moment du bouclage de cet article le décès de Jean Grenet, ancien Maire de Bayonne. Nous présentons nos condoléances attristées à ses proches et rendons hommage à cet homme de passions et d'engagements forts pour sa ville, ses habitants.e.s, son club.

.....
Pour le groupe Demain Bayonne - Baiona Bihar : Jean-Marc Abadie - Mathieu Bergé - Sophie Herrera Landa. N'hésitez pas à nous contacter : demain.bayonne@gmail.com
.....



Liam LE BIHAN
né le 30 juillet



Peio THICOÏPE
né le 19 septembre



Oscar DASTUGUE
né le 6 octobre



Eneko LEURGORY
né le 7 novembre



Victor DELORT
né le 11 novembre



Iliana BIANCO
née le 5 décembre



Enzo DAUPHIN
né le 10 décembre



Lizon DUPONT
née le 18 décembre



Léa GOMES SANCHEZ
née le 31 décembre

Naissances

◆ Amaia PINEAU 22/11 ◆ Martin BARRERE 24/11 ◆ Alma LEMPEREUR 26/11 ◆ Melyna ROSETTE SAMBRONE 28/11 ◆ Siyanna BELADDASSI 28/11 ◆ Yoni MERLIER ARLEN-TROTTIER 29/11 ◆ Zoé RTIBI 01/12 ◆ Aria ITHURBIDE 01/12 ◆ Iris-Amaya LUGARDON 01/12 ◆ Théo ARRIJURIA 02/12 ◆ Henri LAPORTE 05/12 ◆ Iliana BIANCO 05/12 ◆ Robin GALLAVARDIN 06/12 ◆ Leandro IMBERNON DEBIEN 06/12 ◆ Léo MEIRINHO COELHO DE ALMEI 07/12 ◆ Armand GUÉZEL 09/12 ◆ Enzo SILVA CRUZ 10/12 ◆ Enzo DAUPHIN 10/12 ◆ Zélie GABASTOU 10/12 ◆ Ida SUHAS 13/12 ◆ Abigaël DICHARD 14/12 ◆ Grégoire LONGCHAMBON 15/12 ◆ Charline WOLF 16/12 ◆ Salim DEMBA 18/12 ◆ Arthur BLAISON DALLEMANE 18/12 ◆ Lizon DUPONT 18/12 ◆ Inaya AGUERRE 21/12 ◆ Léo SENILHE 21/12 ◆ Nassim LABORDE 22/12 ◆ Yanis IDIR OUALLA ISSLAL 23/12 ◆ Nola SAINT-JEAN 24/12 ◆ Timéo CANET ABILA 26/12 ◆ Arthur DAVID CHANDLER 28/12 ◆ Esan HUSSAIN 29/12 ◆ Catalina HOURCASTAGNOU 29/12 ◆ Louise BREEDY 30/12 ◆ Anayah DELEUIL 30/12 ◆ Aiza POUYEYS AROTCHAREN 30/12 ◆ Abigaëlle GESLAIN 30/12 ◆ Peio SÉNAC 31/12 ◆ Dalila HAMOUDA 31/12 ◆ Maddi ETCHEGARAY BERSANS 31/12 ◆ Luna LESCOEUR PIERRESTEGUY 03/01 ◆ Salomé OLIVE 04/01 ◆ Lyla BLANCHARD 05/01 ◆ Maddi LANDARRETICHE 08/01 ◆ Odei ILUNDAIN LASA 08/01 ◆ Ella BERNABÉ 09/01 ◆ Issa FAYE 09/01 ◆ Amos DELARBRE 11/01 ◆ Pierre ESCANDE ARCONES 14/01 ◆ Ivania MACHADO RODRIGUES 18/01 ◆ Iris MACHADO RODRIGUES 18/01 ◆ Soan MANO 18/01 ◆ Hanna NOUITI LLEBOT 19/01 ◆ Eva ODRIOZOLA 19/01 ◆ Théana MONÉ 21/01 ◆ Kathaleia MARDEMOUTOU SECA 22/01 ◆ Auguste BAREILLE 25/01 ◆ Xane QUITTET MENDIEDERRETA 27/01 ◆ Livia DUCASSOU 29/01 ◆ Selma BLANC 29/01 ◆ Dylan LAPERT SIOT 31/01 ◆ Oihan DURAND 02/02 ◆ Léo FARGETTE 03/02 ◆ Emir ÇAKMAK 05/02 ◆ Neil TILLY 07/02 ◆ Aïla OUTLOUHOU 08/02 ◆

Mariages

♥ Aziza OUALADI et Dahou BOURAS 28/11 ♥ Lucy COLOMB et Benjamin HALFPENNY 28/11 ♥ Fabien PIQUEMAL et Lucie ROBILLARD 12/12 ♥ Marie-Solange LABOUYRIE et Pascal BURRET 12/12 ♥ Agnès TABA dite DZALAGOYA et Joël MULLER 09/01 ♥ Pierrette DAGUERRE et Antonio PEREZ 09/01 ♥ Veronika BELIKOVA et Clément CABANTOUS 06/02 ♥

Décès

● André Salvat HIRIBERRY 29/09 (84 ans) ● Raphaël PETRAU 21/11 (43 ans) ● Arlette MARICHELLE 25/11 (97 ans) ● Michelle TOSO 26/11 (84 ans) ● André ALCAYAGA 02/12 (89 ans) ● Bernard BLACHON 04/12 (67 ans) ● Dolorés DANOS 04/12 (90 ans) ● Bérengère GALOUYE 05/12 (23 ans) ● André LEMBEYE 06/12 (86 ans) ● Jean DUC 07/12 (86 ans) ● Alain COVA 08/12 (81 ans) ● Jean SAVALOIS 08/12 (94 ans) ● Catherine GASNAULT 09/12 (92 ans) ● Antonio ALMEIDA 11/12 (82 ans) ● Roland AVENIER 12/12 (86 ans) ● Louis LAPEYRE 12/12 (90 ans) ● Marie GELEZ 12/12 (81 ans) ● Gérard FORT 15/12 (76 ans) ● Gillette HORMOS 20/12 (91 ans) ● Georgette BONNEAU 20/12 (94 ans) ● Berthe QUEREJETA 25/12 (86 ans) ● Julie DEL LAGO 26/12 (102 ans) ● Marie DELORME 27/12 (90 ans) ● Saint Martin INDABURU 27/12 (93 ans) ● Jacqueline BAUDONNE 30/12 (79 ans) ● Charles LAHITETTE 31/12 (90 ans) ● Muriel GARCIA 01/01 (64 ans) ● Simonne HIRIBARNE 03/01 (93 ans) ● Marie DIBAR 10/01 (93 ans) ● Marie-Agnès COUTEILLE 10/01 (85 ans) ● Madeleine DUZERT 10/01 (84 ans) ● Sylviane DARRIGUES 11/01 (87 ans) ● Marie DI MAURO 12/01 (99 ans) ● Jean LANDRIEU 13/01 (88 ans) ● Suzanne MASSOURRE 14/01 (102 ans) ● Philippe HOURCADE 20/01 (59 ans) ● Claude MARMORET 23/01 (94 ans) ● Christian MOUNOLE 23/01 (69 ans) ● Bernard PEYROUTET 28/01 (85 ans) ● Marie COMETS 28/01 (86 ans) ● Elisabeth POUILLIAT 29/01 (81 ans) ● Georges CLARIN 01/02 (95 ans) ● Marie BÉRARD 01/02 (97 ans) ● Éric JOUANOU 05/02 (54 ans) ● Marie ACHIARY 09/02 (72 ans) ●

Bayonnaises, Bayonnais, envoyez-nous vos photos de mariages et de naissances
si vous souhaitez les voir paraître sur cette page > communication@bayonne.fr

REDÉCOUVRONS BAYONNE

Envie de
prendre l'air ?

PARCS ET JARDINS

VOIES VERTES

AU FIL DE L'EAU

bayonne.fr



Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE

Plurielle et si singulière

SUPPLÉMENT DU N° 210 / MARS - AVRIL 2021

bayonne**mag**

bayonne.fr

JEAN GRENET

LE BÂTISSEUR D'AVENIR

LE DOCTEUR JEAN GRENET, MAIRE
DE BAYONNE DE 1995 À 2014,
NOUS A QUITTÉS LE 23 FÉVRIER
2021 À L'ÂGE DE 81 ANS.
HOMMAGE À UN HOMME VISIONNAIRE
QUI A CONSACRÉ SA VIE À SA VILLE.
RETOUR SUR SES GRANDES RÉALISATIONS.

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

ÉLOGE FUNÈBRE DE JEAN-RENÉ ETCHEGARAY, Maire de Bayonne

LORS DES OBSÈQUES DU DOCTEUR JEAN GRENET QUI SE SONT DÉROULÉES LE 26 FÉVRIER 2021

Permettez que, conformément à son vœu et au protocole républicain, je vienne vous accompagner dans la douloureuse émotion qui nous étreint en ce moment.

Il est des cités où la tradition garde les portraits de leurs "Illustres". À Bayonne aussi, il est des familles qui ont laissé leur empreinte et méritent cet hommage de l'Histoire. La famille Grenet est évidemment de celles-là.

L'histoire de la ville de Bayonne, à la charnière des deux millénaires, se confond avec l'épopée de votre famille, durant plus de 60 ans. Depuis le Docteur Henri Grenet, qui a conduit notre ville pendant les "trente glorieuses", jusqu'à son fils Jean qui sut se faire un prénom, mais aussi une place remarquable dans le cœur des Bayonnais, avec lesquels il entretenait une relation fusionnelle.

Car le Docteur Jean Grenet, tout autant que son père, aura été un Maire providentiel, et pour nombre d'entre nous, un ami vigoureux qui nous a marqués.

Aussi, l'annonce de son décès a propagé une onde de choc dans toute l'équipe municipale, chez les agents communaux et bien sûr tous les Bayonnais.

Car c'est bien un Bayonnais que nous célébrons à cet instant. Ses premiers pas résonnent sur les allées Paulmy où il a grandi. Ses premiers regards de jeune enfant contemplant le cœur de la ville, le Monument aux morts, les flèches de la cathédrale, et non loin la rue qui mène à l'Hôtel de Ville. La place des Basques est, pour ainsi dire, son jardin.

À l'image d'un père au caractère notoirement impérieux, Jean Grenet a acquis un tempérament fort et une volonté bien trempée. C'est une personnalité exigeante dont la voix impose. Sa vie entière sera vouée au "service des autres", évidemment à la place du "premier de cordée".

L'axe de cette vie est clair : chirurgien dans la clinique paternelle. Mais ce périmètre est vite insuffisant pour lui. Il s'investit alors dans le sport et l'Aviron Bayonnais, puis dans la dévotion pour sa ville et donc dans la vie municipale. Que l'on ne s'y trompe pas, ce n'est pas un héritage qui le guide, mais une philosophie politique au sens fondamental du terme.

Il veut avant toute chose que les Bayonnais soient heureux et fiers de leur ville. Il laisse alors libre cours à cette passion qui finit par l'envahir. C'est d'ailleurs lui-même qui nous l'a confié le 6 mars 2014, lors de la dernière séance du Conseil municipal qu'il a présidé : *"C'est la passion qui vous porte, disait-il. Si vous n'êtes pas passionné, n'y allez pas !"*

Ainsi, ce chirurgien et père de famille sera Président pendant 15 ans de la section Rugby de l'Aviron bayonnais, et deviendra Conseiller municipal dès 1989 puis Conseiller général, et Maire de Bayonne durant près de vingt ans. Et l'on se souvient que ses mandats de Maire lui seront amplement renouvelés.



C'est sous son impulsion décisive que Bayonne s'est transformée. On peut notamment évoquer (et cette liste ne pourrait être exhaustive) :

- la reconstruction du quartier des Casernes de la Nive : après qu'Henri Grenet ait acquis auprès de l'Armée les Casernes militaires pour quelques millions de francs, Jean Grenet a eu cette vision d'en faire le quartier de l'Université au Pays Basque, car il était convaincu que notre territoire devait se doter d'équipements d'enseignement supérieur pour donner à nos enfants les formations dont ils étaient privés jusque-là,
- la requalification des quais de la Nive et de l'Adour, car une ville de confluences a ses grandeurs mais aussi ses servitudes,
- la gigantesque opération de renouvellement urbain des résidences Breuer (notre ancienne ZUP), bel exemple de complicité entre deux amis Jean-Louis Borloo, alors Ministre d'État, inspirateur s'il en est de la politique de la ville, et Jean Grenet,
- l'ambitieux programme de réhabilitation du centre historique : combien d'heures avons-nous consacrées à ce chantier majeur qui nous vaut d'avoir obtenu le label "Ville d'Art et d'Histoire" et surtout d'être classé parmi les dix premiers secteurs sauvegardés en France (il n'y en a guère au total qu'une centaine) ?
- la construction de nouveaux quartiers à Arroussets, au Séqué, à Habas, au Prissé. Combien de jeunes familles doivent au docteur Jean Grenet d'avoir pu se loger à Bayonne, quel que soit leur niveau de revenus ? Toute sa politique était empreinte de solidarité, en dehors de tout prisme partisan. Alors que notre ville connaissait une importante déprise démographique, on lui doit d'avoir inversé la tendance et d'avoir fait passer la population de Bayonne en 20 ans de 39 000 habitants à près de 50 000 habitants.
- la restructuration de l'Hôpital bien ancré dans la ville. Ce fut une bataille de haute lutte qui lui tenait particulièrement à cœur car il avait la conviction que cet hôpital devait demeurer au centre-ville, contre les tendances lourdes de déplacement des équipements hospitaliers en périphérie des villes. L'histoire de Bayonne n'est-elle pas aussi l'histoire de l'Hôpital, pensait-il ?

- la réouverture du Musée Basque et de l'histoire de Bayonne,
- ou la reconstruction du Théâtre municipal, ce rappel pour tordre le cou à une idée reçue selon laquelle les questions culturelles n'étaient pas au cœur de ses préoccupations. C'est une erreur car comment expliquer cet investissement important qu'il a impulsé pour le regroupement des salles d'art et d'essai de L'Atalante en bord d'Adour ?

- le Centre aquatique des Hauts de Sainte-Croix ou le stade de l'ASB. De beaux exemples de l'équilibre recherché entre la rive droite et la rive gauche,

- il y a bien une autre réalisation que Jean Grenet a portée de ses vœux : c'est le chantier en cours du Stadium de l'Aviron Bayonnais et du Centre sportif AB Campus. Jean, nous étions, il y a moins de 3 semaines à Jean Dauger où nous regardions l'avancement du chantier, à ta grande satisfaction... Sur le chemin du retour, tu m'as rappelé, sous la forme d'un testament politique, la vision qui était la tienne de l'avenir du rugby à Bayonne...

Il n'est pas de site ou de rue de Bayonne qui ne porte la marque de Jean Grenet.

Passionné de cette ville, il en est le visionnaire, visionnaire des projets de développement pour la faire entrer dans le XXI^e siècle, mais sans vouloir la dénaturer, afin que tous restent fiers de cette cité dont l'histoire collective nous rassemble.

Mais ce ne sont pas seulement les plans et les grands dossiers qui l'accaparent. Il aime être un "élu de terrain". Il veut lire tous les courriers arrivés à la Mairie car, disait-il, "on y apprend beaucoup". On le voit déambuler et traverser les rues comme tout Bayonnais, prêter l'oreille et, quand il le faut, donner de la voix... Il incarne cette "République des Maires", humaine, proche du citoyen, qui tient le pays uni et debout.

Partout, que ce soit à l'Assemblée Nationale (où il entra après l'entrée au Gouvernement d'Alain Lamassoure), que ce soit à la Région, que ce soit au Département, ou encore à l'Agglomération qu'il présida avec la complicité de Didier Boroitra et aussi d'Alain, et naturellement à la Ville, il a défendu avec force et charisme, les projets qu'il porte.

Quelle que soit leur complexité, il nous a montré qu'il n'existe pas de fatalité dans l'action publique ; c'est seulement la volonté et l'engagement des élus qui peuvent transformer un territoire. Cette vigoureuse détermination est un trait de caractère de Jean Grenet.

Il n'aura cessé d'agir en homme libre. Il a été un Maire parfois étonnant, parfois détonnant. On a parfois dit de lui qu'il était autoritaire, mais je témoigne du contraire. Sans doute était-il exigeant, mais c'était d'abord pour lui-même. Parce qu'il était franc, il pouvait parfois paraître rude... Il savait aussi faire jouer son talent et son charme car il n'en manquait pas.

On devinait en lui la culture de la dure école du sport, ses leçons de courage, d'endurance, de loyauté et donc d'humilité, ajoutés à cette ardeur frémisante et cette fierté qu'il appréciait dans la tauromachie.

Autant de qualités qui lui ont permis d'affronter les misères quotidiennes, les déconvenues et mesquineries que la vie politique dispense abondamment.

Aujourd'hui, Jean Grenet est définitivement entré dans l'Histoire. Ce magistrat Municipal aura été pour notre ville, un guide, un compagnon, un Maire remarquable. C'est une part de nous-même qui s'en est allé. Pour moi sans doute, mais aussi pour beaucoup d'entre vous qui ressentez une grande perte. Mais la force de son message reste fermement imprimée dans notre mémoire. À cet instant, c'est Bayonne qui s'incline avec reconnaissance.

Pour conclure, vous me permettrez d'utiliser le tutoiement. Car au-delà de la perte d'un grand homme, que nous accompagnons aujourd'hui à sa dernière demeure, c'est avant tout un ami qui nous quitte.

Jusqu'aux derniers jours, Cher Jean, tu nous as montré tout le courage et la lucidité que l'homme peut avoir face à la mort, face à son destin. Une mort agressive et tenace que les menaces successives n'ont pu abattre, jusqu'à l'instant ultime.

Chère Anna, toi son si précieux soutien, vous tous sa famille dont il était si fier, et vous toutes et tous qui avez compté dans sa vie, notre éprouvante tristesse vous rejoint au plus profond de ce qui nous unit dans cette émouvante cathédrale, temple de notre histoire et aussi, pour certains d'entre nous, de nos espérances.

Croyez au souvenir empreint d'admiration et de gratitude que Bayonne et moi-même garderons pour avoir été guidés par Jean Grenet, un grand Maire de Bayonne.

LE PARCOURS D'UN HOMME PUBLIC

Chirurgien de profession, le Docteur Jean Grenet aura exercé les responsabilités électives suivantes :

- ◆ Maire de Bayonne > de 1995 à 2014
(après avoir été Conseiller municipal de 1989 à 1992, Adjoint au Maire de 1992 à 1993 et 1^{er} Adjoint de 1993 à 1995)
- ◆ Député de la 5^e circonscription des Pyrénées-Atlantiques > de 1993 à 1997 et de 2002 à 2012
- ◆ Président de l'Agglomération Côte Basque-Adour > de 2008 à 2014
- ◆ Conseiller général des Pyrénées-Atlantiques (canton Bayonne Est) > de 1992 à 1995
- ◆ Conseiller régional d'Aquitaine > de 1998 à 2002

Jean Grenet aura aussi présidé aux destinées de l'Aviron Bayonnais de 1976 à 1990.

HOMMAGE DU PROFESSEUR HENRI LABAYLE

DOYEN HONORAIRE DE LA FACULTÉ DE BAYONNE, ADJOINT AU MAIRE DE JEAN GRENET DE 1995 À 2014



Je suis serein. J'ai eu une belle vie. Ce qui me coûte en fait, c'est de vous infliger cette peine".

Cette confiance ultime de Jean Grenet dit tout de l'homme qu'il était. De sa lucidité à affronter l'inéluctable comme de l'attention avec laquelle il voulait prévenir notre chagrin.

C'est là l'humanité du médecin, celui qui sait les mots qui consolent, ceux que l'on dit tout à la fin, quand plus rien ne vaut. Jean les connaissait par cœur.

Car, comme son père avant lui et son frère avec lui, Jean était d'abord un médecin. Il préférait, de loin, ce titre à ceux, nombreux, dont la vie politique l'avait gratifié. Sa démarche publique était empreinte de ce goût particulier qu'il avait pour les autres, du sens aigu de ses responsabilités, toutes qualités acquises au contact de ses patients.

Et si l'authenticité de sa personne nourrissait l'adhésion autant que l'hostilité, amusait ou crispait, elle n'était jamais discutée. Rarement l'adéquation entre une ville et son maire a été aussi frappante. Il était sa ville et elle était lui. Entendre l'un, c'était comprendre l'autre.

Mais ce n'est pas seulement lui que nous quittons aujourd'hui, c'est aussi un autre Jean Grenet, le vrai. Sans doute parce qu'il me devinait incapable d'objectivité, il m'avait demandé de vous en parler aujourd'hui. Avec des instructions précises. Un peu, pas tout. Pas de banalités mais toute l'émotion requise... Consigne difficile à maîtriser en ce jour.

Fait de contrastes et de paradoxes, aussi délicat qu'il savait être cassant, entêté autant qu'il était adepte du contre-pied, prenant des libertés avec la réalité comme désarmant de sincérité, Jean Grenet était un être complexe. Bien loin de la superficialité avec laquelle certains ont la prétention de le décrire.

Le personnage public, nous le connaissions tous, était en perpétuelle représentation. Pour reprendre l'une de ses formules préférées, Jean n'était pas tout à fait une *"plante qui pousse à l'ombre"*. Il n'était de réunion ou de table qu'il ne présidait naturellement, où sa voix portait au-dessus de celle des autres.

La loge de l'Aviron était l'un de ses théâtres préférés. Jeannot s'en souvient. Jean y prenait la terre entière à témoin, sous le regard un peu étonné de ceux qui n'y étaient que de passage, délivrant des conseils vigoureux à Pierre Camou quant à la formation des arbitres. La verdeur du propos n'avait alors d'égale que sa mauvaise foi.

De celle-là aussi, Jean n'était pas comptable tant sa volonté de convaincre était forte, dans une recherche un peu naïve de l'adhésion de tous.

Sanguin ou soupe au lait, c'est selon, il avait un réel talent pour monter instantanément dans les tours. Et si le mot patience lui était étranger, il s'en justifiait en clamant avec



la même mauvaise foi qu'il était chirurgien et pas homéopathe... Vieille ficelle, avec laquelle il conseillait avec truelle diverses spécialités médicales à ses adversaires.

Jean possédait naturellement l'âme d'un chef et il cultivait les métaphores viriles de celui qui conduit à la bataille. Car, à Bayonne, "batailler" est une seconde nature. Des vestiaires de l'Aviron à la préparation des échéances politiques, l'odeur de la poudre le transcendait. Et nous autres avec lui. Adversaire redouté, ses réparties étaient cinglantes et son verbe mordant.

Ce goût du combat qu'il a poussé à l'extrême ces derniers mois en refusant jusqu'au bout de rendre les armes devant la souffrance et, surtout, de laisser quiconque en décider à sa place. Avec, toujours, cette volonté de garder le contrôle jusqu'à la fin, les yeux ouverts.

Car ce qui vous frappait en lui, c'était une force mentale rare, une énergie vitale hors du commun. Un appétit de la vie infatigable, fait de rires avant tout, mais aussi de Vieux Château Saint-André et des premiers saumons de l'Adour chez Cacotte...

Son sourire faisait office de laissez-passer quels que soient les cercles. Des palais de la République à notre table du Guernica ou à celle de son ami Alain Afflelou. Ce sourire que je retrouve tant sur ton visage, François.

Tout, dans sa prestance et son élégance, exprimait un besoin irréprouvable de charmer tant il détestait l'indifférence, l'ennui et la froideur. En toute simplicité, il aurait voulu être aimé de tous et il comprenait d'ailleurs difficilement de ne pas l'être...

En vérité, Jean n'aurait jamais pu vivre sur une île déserte. Il ne concevait la vie qu'entouré des autres, quels qu'ils soient, préférant depuis l'enfance la vie du Petit Bayonne au quartier des Arènes. La simplicité qu'il mettait dans les relations humaines et sa générosité étaient exceptionnelles parce que naturelles et sincères.

Que viennent la tempête, la maladie ou l'échec et, toujours, discrètement, il était là. Intercédait, conseillait, consolait... Il avait ainsi tissé une toile d'araignée dont il était le seul à maîtriser les fils, cloisonnant soigneusement ses différentes vies pour en demeurer le maître.

Prenant sans répit le pouls de son environnement et tenant salon au Thiers pour y commenter l'actualité, ses coups de fil s'entamaient toujours par une formule rituelle : *"alors, quoi de neuf ?"*

Quoi de neuf aujourd'hui, Jean ? Notre chagrin de ce monde sans toi, notre tristesse de ces moments déjà défaits, de ces routes qui se séparent parce qu'ici-bas rien ne dure...

À dire vrai, nous étions des proies faciles. Sûr de son pouvoir de séduction, il en usait sans vergogne et sans scrupule pour nous amener là où il le désirait. Une tape sur l'épaule y suffisait.

Nous l'aimions. Comme Didier Borotra lui en avait fait un jour la remarque, par malice ou par envie, je ne sais. À son grand plaisir évidemment. Nous l'aimions, de ces amitiés d'homme dont la profondeur éclaire une vie.

Pour beaucoup d'entre nous, il était une pièce particulière de nos existences. Comme les charpentes s'ordonnent à partir d'une poutre centrale, Catherine, nos vies gravitaient peu ou prou autour d'une certitude rassurante : Jean est là.

Et ses passions variées nous entraînaient à sa suite. Celle de ce pays et de ses habitants, de la force de leur caractère où il se reconnaissait tant. Celle de cette ville qu'il avait réveillée, embellie, et qu'il rêvait en capitale.

Passion exclusive seulement entamée par son amour pour la Corse et l'amitié de ses habitants, Vincent. Sous les platanes de l'île Rousse, lire l'Équipe le matin devant une eau minérale faisait son bonheur.

Passion familiale des belles voitures, des moteurs puissants et des sorties du Petit garage, le nombre des points de son permis de conduire relevant néanmoins du secret d'État...

Passion de la corrida et du toro brave. Celui qui retourne à la pique et refuse de se rendre, celui qui s'efforce de mourir debout. Instant de vérité magnifiquement saisi par Jean Duverdier avant-hier dans Sud-Ouest. Face au toril de la Grande Faucheuse, dans le défi ultime d'une puerta gayola qu'il savait perdue d'avance mais qui ne lui faisait pas détourner les yeux.

La passion du sport bien sûr, de tous les sports, et, évidemment, celle de l'Aviron. Jusqu'au dernier jour, porté en cela par la délicatesse des attentions de Philippe Tayeb. Un dernier coup de fil des anciens présidents de l'Aviron, lors leur réunion récente, l'avait ainsi ému aux larmes. Heureux de dissiper les nuages passés, Francis...

Derrière le miroir, existait aussi une sensibilité méconnue, rarement dévoilée tant il se méfiait de l'intérêt des courtisans. Grandi à l'ombre de son père et de Jean Dauger, Jean n'était pas ce petit Chose parfois décrit avec méchanceté.

Fier d'être le fils de son père, il en avait acquis l'essentiel : un caractère trempé, le sens des valeurs, une puissance de travail hors du commun, alliés au sentiment permanent de sa responsabilité.

Vertus qu'il avait nourries de la générosité de sa personnalité et enrichies du regard intelligent qu'il posait sur la complexité de notre temps. Il mésestimait en réalité la stature qui était la sienne, incapable de s'en persuader malgré le regard des autres.

Ses cicatrices étaient nombreuses et elles n'étaient pas seulement physiques. Il les dissimulait avec le même soin qu'il gardait pour lui la tempête de ces derniers mois, la minimisant pour entretenir notre espoir.

Avec ce regard porté vers l'avant qu'on lui connaissait, il multipliait au contraire les projets aux côtés d'Annabelle dont l'amour et le dévouement inlassable lui ont permis d'affronter l'épreuve ultime, auprès de Bernard et Pierre et de ses enfants. En nous souriant.

Au sens où l'on employait autrefois cette belle expression de la langue française, Jean Grenet était "un honnête homme". Il voulait simplement, par son engagement public, un peu de mieux sur cette terre, un peu de mieux pour les petits et les sans-grades, ceux qu'il aimait et comprenait instinctivement.

Jean Grenet était un seigneur. Il était mon ami.

Il m'est revenu alors en mémoire un épisode ancien, partagé dans sa voiture avec Thomas, Christian, je crois, et François Gouffrant. Au retour des obsèques de ton père, Jean René. François lui avait posé ingénument cette question redoutable : toi, Jean, qui est médecin, après la mort, penses-tu qu'il y a quelque chose ? À ma grande surprise, sa réponse avait été sérieuse. *"Peu importe leur nom ou leur forme, mais je pense que les choses ne peuvent se réduire à une simple formule chimique, qu'elles continuent d'une façon ou d'une autre. Cela n'est pas possible autrement"* ... Nous étions rentrés à Bayonne en silence.

Alors, si ton intuition est juste, Jean, elle est celle des hommes et des femmes qui nous ont précédés des siècles durant dans cette cathédrale. S'il existe, ce pays de lait et de miel dont parlent les textes sacrés, il est forcément à l'image de tes goûts. Le ciel, éternellement, y demeure bleu et blanc. Comme à l'ordinaire, Jean, tu es arrivé en avance. Sois en certain, demain, une fois encore, nous te viendrons.

Le 26 février 2021

LES GRANDES RÉALISATIONS



ENSEIGNEMENT

LE CAMPUS DE LA NIVE

L'ouverture en 2008 du Campus universitaire sur le site de la Caserne de la Nive et du Château-Neuf, acquis par la Ville à l'Armée.



CADRE DE VIE

L'AMÉNAGEMENT DES QUAIS

La requalification des quais de la Nive et de l'Adour pour en faire des lieux de promenades, de restauration et d'animations.



RÉNOVATION URBAINE

LES RÉSIDENCES BREUER

La gigantesque opération de rénovation des résidences Breuer dans les Hauts de Bayonne : 2 200 logements sociaux rénovés avec l'Anru (Agence nationale pour la rénovation urbaine)

PATRIMOINE

LE CENTRE HISTORIQUE

La réhabilitation de plus de 1 700 logements dans le centre ancien qui ont permis à Bayonne d'être classée parmi les dix premiers secteurs sauvegardés de France et d'obtenir le label Ville d'Art et d'Histoire en 2011.





URBANISME

LA CRÉATION DE NOUVEAUX QUARTIERS

La construction de nouveaux quartiers comme Arrousets, Habas-les-Vallons, le Prissé et l'écoquartier du Séqué (photo)



CULTURE

RÉNOVATION DU MUSÉE BASQUE

La réouverture du Musée basque et de l'histoire de Bayonne en 2001 après douze ans de travaux. Les surfaces d'exposition ont été doublées. ♡



CULTURE



LE THÉÂTRE MUNICIPAL

La réouverture en 2006 du Théâtre municipal après sa complète démolition et reconstruction.

SANTÉ

LA RESTRUCTURATION DE L'HÔPITAL

La restructuration et l'agrandissement de l'Hôpital en centre-ville, achevés en 2013.



LES GRANDES RÉALISATIONS

SPORT

DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS

La construction du Centre aquatique des Hauts de Bayonne et le nouveau stade de l'ASB.



SPORT

LE PROJET AB ETXEA DE L'AVIRON BAYONNAIS

Une réalisation que Jean Grenet a portée de ses vœux : le centre sportif AB Campus et le chantier en cours du Stadium de l'Aviron Bayonnais à Jean-Dauger. Ici, hommage rendu par les joueurs le 6 mars devant la nouvelle tribune Est.